

# A BEVÁNDORLÓ

MEGJELENIK MINDEN KEDDEN, ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. Évfolyam. 62. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., CHICAGO, Ill., KEDD, 1909. AUGUSZTUS 3-án.

VI. Year. No. 62.

## MAGYARORSZÁG JÖVŐJE.

A TRÓNÖRÖKÖS ÉS A MAGYAR NEMZET ELLENSÉGEI.

Lapunk előző számaiban bővebben foglalkoztunk azokkal az eseményekkel, melyek Ferenc Ferdinánd trónörökös Romániában való tartózkodását kísérték. A felháborodás hangján foglalkoztunk velük. Nem is szükséges ahhoz a magyar hazának módfelett való szeretése, hogy az embernek arcába szökjék a vér, amikor azt hallja, hogy egy országnak leendő királya ugyanennek az országnak ellenségeit fogadja egy külföldi látogatása alkalmával. S mikor ennek a durva tapintatlanságnak, a magyar nemzet ez otromba megsértésének hírt vettük, felelevenedett előttünk a múlt, ennek minden piszkos ármányával s az ekképp felkorbácsoló érzelmek hatása alatt irtuk meg ezeket, habár tudtuk, hogy odahaza — régi szokás szerint, — letagadni fogják a megtörténteket s a cázfalokat egymást fogják kergetni.

Ezek a cázfalok meg is értek. A „Magyar Távirati Iroda“ bécsi parancsra a következő jelentést adta le a budapesti lapoknak:

A hír, hogy a bukaresti diákok az osztrák és magyar zászlókat megsértették és megvalázták, már teljesen valótlannak jelentetett ki. Ami pedig az ausztriai és magyarországi románokból álló küldöttségnek ő és ő fia, fensége által történt fogadtatását illeti, már néhány nap előtt jelentette egy budapesti lap, hogy a küldöttség ő fenségének nem memorandumot, hanem minden politikai tendenciától ment bölödel feliratot nyújtott át és hogy ő fensége és a küldöttség vezére közt lefolyt beszélgetésben egy szó sem esett politikáról. Abban a helyzetben vagyunk, hogy a hírek illetékes információi alapján teljes egészükben megerősíthetjük azzal a hozzáadással, hogy miután Popovici Aurél már hosszabb idő óta nem tartózkodik Romániában, azok a jelentések is, amelyek szerint ő ezen küldöttség élén állt volna, tájkaméséknek mondhatók. Ha ő fensége a fentemlített küldöttségeken kívül Szinajában más küldöttséget nem fogadott, ez arra vezethető vissza, hogy egyetlen más oldalról sem terjesztettek elő hasonló kérelmet.

A budapesti lapok lekötötték ezt az osztrák raffineriával megszerkesztett cázfalot és — bérik vele. Az amerikai magyar sajtó valamivel követelőbb. Mi, akik arra vagyunk hivatva, hogy az idevetődött magyarság és Magyarország között fentartsuk a kapcsolatot és honfitársaink szívében a hazaszeretet tüzét elaludni ne engedjük, mi nem érhetjük be azzal a kijelentéssel, hogy a leendő magyar király fogadta ugyan a magyar nemzet legbrutálisabb ellenségeit, de — politikáról nem beszél velük.

Hát miről beszél velük? És mi végül fogadta őket egyáltalán? Melyik valamire való családapa fog szóba ereszkedni esküdjének ellenségeivel s aztán azzal meintegetődni, hogy nem a haragos természetű dolgokról folyt a diskurzus? Emlékezzünk csak vissza a függetlenségi harcot megelőző eseményekre. Akkor is cázfolt és meintegetőzött Ferdinánd, titkon azonban mégis uszították, támogaták Jellásichot, míg az császára nevében a rablóbandájával tényleg be nem tört Magyarországra.

Mit várhat a magyar nemzet attól a magyar királytól, aki már trónörökös korában trafikál leendő országának ellenségeivel s aztán azzal az ostoba védekezéssel akar port hinteni a szemünkbe, hogy

nem beszél velük politikáról? Dehogy beszél velük politikáról. Az időjárás után érdeklődött, meg aziránt, hogy a múlt héten mit ettek s vajjon rendben van-e az emésztési szervük.

Hát csak hadd idézzék fel Ferenc Ferdinánd ur Metternich politikáját. Hadd mutassa meg már trónörökös korában az utat, amelyen ő a Habsburg-hagyományok szerint szívesen látja a nemzetiségeket. Hadd biztosítsa őket már most fejlődési jóindulatáról.

Egyet számításán kívül hagyott a bécsi háziurnak leendő örököse. Számításán kívül hagyta azt, hogy, bár a Habsburgok nem változtak eszeget sem, a világ igenis nagyot változott Metternich óta. Manap, amint ezt még a perzsa nép is megmutatta a közelmúlt napokban, kizárólagosan a kard hatalmával uralkodni nem lehet. A népeknek Metternich ideje óta bontt a fejé lágya. S ha a magyar nemzetek ez idő szerint — Kossuth Lajosra, aki faluról-falura jár — öntudatra ébresztené nemzetének fiait, van nek a nemzeti öntudatnak most közel egy millió jenő apostola, magyara, akik a szabadság földjén szívta magukba az apostoli szellemet s akiknek mindegyike bármelyik pillanatban hazafias készséggel vállalkozik az apostoli munkára.

Odahaza telán nem tudják ezt. Mi azonban tudjuk. És jó lesz, ha Ferenc Ferdinánd ur is megismerkedik és megbarátkozik ezzel a tényvel, mielőtt Magyarország vonatkozó terveit véglegesíti.

Az Amerikából visszatérő magyarok fogják Magyarország jövőjét formálni. S ezek a magyarok — Singer Mihály.

## Angolok rólunk.

FELETTE ÉRDEKES CZIKKSOROZAT A BEVÁNDORLÓBAN.

A Bevándorló „Vasárnapra“ című szépirodalmi mellékletének legközelebbi pénteki számában egy cikksorozat leközlését kezdjük, mely méltó feltűnést fog kelteni a hazai irodalmi körökben is és érdekes, nagyon értékes adatokkal fogja ellátni a magyar nemzet kulturtörténetének megíróját.

Egy előkelő munkatársunk, aki egyelőre a „Searcher“ név mögé rejtőzik, egy hosszabb cikksorozatban összefoglalt mindent, amit angol nyelven Magyarország és a magyar nemzet felől irtak a legrégebbi időkől kezdve egészen napjainkig.

Ilyen vagy ehhez hasonló munkát eddig még nem végzett senki és büszkeségünket képezi, hogy munkatársunk ezt az értékes anyagot éppen a Bevándorló számára hordta össze valóságos hangyaszorgalommal.

A cikksorozat nyomán a magyar nemzet, mely most feltűnően közeledni látszik Angliához, meg fogja tudni, hogy angol írók mit tapasztaltak magyarországi utazásaik alatt, hogy melyek azok a legjellemzőbb benyomások, miket az utazások révén Magyarországról és a magyar nemzet felől nyertek, hogy mit tudnak hazánk történelmi múltjáról, jelenéről és jövőjéről s hogy miképp vélekednek felőle, hogy mennyiben és mily módon ismerkedtek meg a magyar irodalommal.

A cikksorozat a következő szakaszokból fog állni: 1.) Utazások és élmények, lehetőleg kronológiai rendben a legrégebb megállapítható időkől kezdve egészen napjainkig; 2.) Történelmi munkák; 3)

Politika; 4) Irodalom, történet, próza és költemények; 5) Életrajzok, különös tekintettel az ötvenes évek Kossuth-irodalmára; 6) Rőpiratok, folyóiratokban megjelent cikkek, verses dolgok.

I re a nagybecsű cikksorozatra már meg feljuk olvasóink és a hazai irodalmi korok figyelmét.

## Taft és Diaz találkozása.

Együkük sem hagyja el hazáját.

El Paso, Tex. közelében, a Rio Grande folyó nemzetközi hídjának kellő közepében fog Taft elnök Diazzal, a Mexicói Egyesült Államok elnökével október 15-én találkozni. A találkozással El Paso népének egy régi kívánsága fog megvalósulni.

A találkozás módja rendkívül szokatlan és érdekes lesz. A Rio Grande folyó képezi a határvonalat Mexico és az Egyesült Államok között. A híd közepén rózsafüzérből készült láncot fognak korlátképpen keresztülvonni, s ezt a korlátot egyik elnök sem fogja átlépni. Mindegyik elnök saját hazája földjén állva fog egymással kezét fogni, egymást üdvözölni.

A találkozással kapcsolatos bankett és ünnepségek is hasonló módon fognak végbemenni. Az elnökök kísérete, s mindkét ország zenekara a korlát megfelelő részén marad. A zenekar a nemzeti himnuszot fogja játszani.

A bankethoz felterítendő asztalt is úgy állítják fel, hogy bár az elnökök egymás mellett fognak ülni, egyik sem hagyja el hazája földjét.

Taft elnököt a találkozás ilyen módjára törvény is kötelezi. Az Egyesült Államok alkotmányja világosan kimondja, hogy az elnöknek mindaddig, míg hivataloskodásának ideje tart, nem szabad eltávozni az ország földjéről.

## A csár utja.

Most Edvárd angol királytal találkozok.

Cowesből kábelizik ma, hogy a muszka hajó, mely a czárt és családját szállítja, Franciaországból jövet a cowesi vizeken horgonyt vetett.

A muszka uralkodópárt a rendesnél nagyobb pompával fogadta Edvárd a királyi nejeinek és az egész udvar jelenlétében.

Vajjon az a pompa, melyet uralkodók találkozásánál kifejtene, öregbíti-e az éhező népek szeretetét uralkodóik iránt?

## Rémes gyilkosság.

Asszony megöli férjét és ennek szeretőjét.

Canton-ban, Ohio, borzasztó házasságtörési dráma történt. Paniilla vegyeskereskedő felesége agyonlőtte, mert észrevette, hogy az egy, az üzletben alkalmazott elárúsítót, Clara Pizzani-t megölelte. Az asszony két revolvergolyóval bocsátott fértje fejébe, mire ez szörnyet halt.

Azután a revolvert az elárúsítón felé irányította. Tuláság igazottsága miatt nem tudván ezélni, a revolvert félredobta, s elévett egy nagy mérsároskést, amivel a vetélytársnőt a szó szoros értelmében darabokra vágta. Azután a vértől csurgó késsel kezében átment a szomszédos borbélyműhelybe, ahonnan a rendőrségért telefonált.

—Mégkapták, amit megérdemeltek, s nem sajnálom, amit tettem, — mondá az asszony, midőn letartóztatták.

## A VÉR JELEBEN.

FORRADALMI KÉP SPANYOLORSZÁGBÓL.

A spanyol kormány azt a hírt bocsátja világgá, hogy sikerült a barezelonai zendülést elnyomni. A lázadókat bekerítették, elfogták és sommásan, néhány perczig tartó haditörvényszéki tárgyalás után százával végzik ki őket. A vidéken azonban, sőt Madridban is a nyugtalanság még igen nagy és a kormánynak még nagy erőfeszítéseket kell tenni, hogy a forradalmat teljesen elnyomhassa.

Az európai közvélemény azonban a legnagyobb gyanakodással fogadja ezeket a híreket, melyek hivatalos forrásból erednek, s természetesen nem fedik a teljes valóságot. A nem hivatalos körökből némileg azt a következtetést vonják le, hogy a helyzet még mindig sokkal komolyabb, mint a spanyol kormány azt festi.

Szombaton reggel Barcelonában a haditörvényszék ítélete folytán kétszáz lázadót állítottak fel egy hosszú fal mellé, s föbe lötték őket. Mindamellett, s dacára annak, hogy a katonaság gyorsított ágyúkkal vonult fel a lázadók ellen, a forradalom a város egyes részeiben tovább folyik. A város előrése még mindig a lázadók kezében van, akik barrikádjaik mögül kétségbeesetten harcolnak a kormány csapatai ellen.

A hivatalos jelentés szerint a forradalmárokat Barcelonában oly hajmeresztő jeleneteket rögtönöztek, amelyekhez hasonlók csak a párizsi kommuné idejében fordultak elő. A forradalmárok éjnek idején megtámadták a kolostorokat és templomokat, felgyújtották azokat, s az utcán félmeztelenül szaladgáló papokat és apácákat futás közben megszárták le. Némely papot az oltárnál löttek agyon. A vér patakokban folyt a város minden részében. Alig van olyan épület, amelyben valami kárt ne tettek volna. A középületek, templomok, kolostorok nagyobb része romokban hever.

A kár olyan nagy, hogy még az esetben is, ha sikerül a forradalmat hamarosan elnyomni, hónapokba fog kerülni, míg a rendes üzleti tevékenység újból megkezdődik.

A szocialisták a hét folyamán országos általános sztrájkot akarnak proklamálni. Az egész ország teljes katonaságát fegyveres készenlétebe helyezték, sőt a tartalékosokat is berendelték szolgálattételre.

Minden jel arra mutat, hogy a forradalmat mélyen fekvő okokból jól szervezett politikai mozgalom természetűleg készítette elő, s tudatosan irányította. A forradalmárok fel akarták használni azt az alkalmat, hogy a hadsereg egy része a távol maroktól harezmezőkön van elfoglalva.

A kormány, meglehet, elnyomja majd a forradalmat az emberek ezreinek lemészárlásával. De a lemészárlatok vért mivel fogja pótolni az amugy is elszegényedett és elnéptelenedett Spanyolország?

Az egykori nagyhatalmat küllelenségek fosztották meg fénytől és fokozták le harmadrangu országgá, mely a világtörténelmi események lefolyásánál régóta csak mint csendes szemlélő szerepelhetett. Az utóbbi időben a nyomor sorvasztotta II. Fülöp egykor világhódító birodalmát s most a nyomor megteremtette a forradalmat, mely végpusztulással fenyegeti és valószínűleg rombadönti Alfonz trónját.

E sorok megírása után, hétfőn, egymástól eltérő jelentések érkeztek be a forradalom színhelyéről.

Az egyik forrásból eredő kábelhírek szerint — hozzáteszük, hogy ez a forrás

hivatalos, — a kormány kerekedett felül és Barcelonában helyreállította a rendet. A munkásnegyedekben, ahol legvadabbul tombolt a felkelés, fehér zászlók a béke visszatérését hirdetik s maholnap ismét dolgozni fognak azok, akik tegnap harezba szálltak a „társadalmi rend“-del.

A másik jelentés dehogyan festi ily rózsás színben a helyzetet s mi inkább a nem-hivatalos jelentésnek adunk hitelt. E nemhivatalos jelentés szerint a forradalmárokat uralkodó helyzetet. Egyes helyeken a hatóságokat egyszerűen kiakolbaltották és a köztársaságot proklamálták. Magában Barcelonában, ahol a hivatalos jelentés szerint fehér zászlócskák lengedeznek már, a forradalmárok és katonaság még mindig véres harcokat vívnak egymással, amelyek nem a forradalmi párt hátrányára dőltek el.

Bármilyen legyen azonban e sorok megírásakor a helyzet, azt mindenesetre ismételteljük, amit fentebb mondtunk: a nyomor megteremtette Spanyolországban a forradalmat, mely végpusztulással fenyegeti az országot és valószínűleg rombadönti Alfonzknak amugy is roskatag trónját.

## A magyar menház.

Néhány szó a segélyegylet titkárához.

A New Yorker Revue nevű német újság a vasárnapi számában két hasábra terjedő cikket közöl az épülőfélben levő magyar menházról. Hozza a magyar menháznak, illetve a new yorki magyar segélyegyletnek történetét s hozzá — az új menházon kívül — a jelenlegi elnököknek, Cukor Mórnak képét.

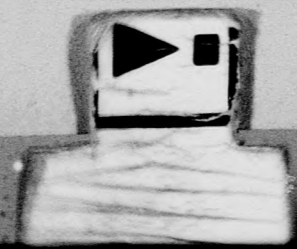
A magyarság minden esetre köszönettel tartozik a segélyegylet titkárának, mert a cikkek és az adatok természetesen csak tőle származhatnak, amiért a németekkel is megismerteti az itteni magyarságot s kiemeli előttük, hogy a menházat éppen mi magyarok emelünk mintaintézetet bevándorolt honfitársaink javára. Midőn tehát egyrészt fáradozásait ime elismeréssel nyugtatjuk, másrészt nem látjuk szívesen, hogy az egylet történetéből épp azokat az oszlopos tagokat hagyja ki — félreismertelül — szándékosan, akik az egylet alapítása óta ennek felvirágoztatása körül buzgólkodtak s minden alkalommal jelentékeny áldozatokat hoztak. Steinberger Márton dr. titkár az ő szokásos szerénységében elhallgathatja a saját nevét, de ninesen joga ahhoz, hogy egyszerűen elikkassza, tesszük, Burger József nevét, aki mint az egylet legrégebbi igazgatója és jelenlegi pénztárosa, bizonyára szerzett magának annyi érdemet az egylet körül, mint azok az urak, akiknek nevét a New Yorker Revue révén akarta halhatatlanná tenni. Ott van még Viola Bertalan ur, akinek adminisztrációjával sohasem rokonszenveztünk, akinek nevét azonban akkor, amikor az egylet „történetét“ adják át a nyilvánosságnak, épp oly kevésbé szabad elhallgatni, mint például Grulich Józsefét, akit a Bevándorló mindig támadt, de aki mint a menház házvezető igazgatója kétségbe nem vonható érdemeket szerzett magának.

Ajánljuk a titkár figyelmébe hogy a jövőben, ha „történetét“ ír, ne ő osztogassa az érdemrendeket, hanem írja meg a valót, a teljes valót s ne sértse kedves férfiaknak önértéket esetleg kevésbé érdemeknek hiru legyeztetésével.

## NÉMETH JANOS

V. CSÁSZARI ÉS KIRÁLYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGREGÉBB ÉS LEGMEGBIZHATÓBB PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY-ELARUSÍTÓ BANKAR AMERIKÁBAN, A HONFITÁRSÁK MINDEN NEVEN NEVEZENDŐ ÜGYEIBEN LELEKISMERETLEN JAR EL ÉS EZÉRT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARJEGYZÉKEKÉRT, BŐRITÉKEKÉRT, ÉRT, VALAMINT MINDEN FELVILÁGOSÍTÁSERT IRJON E CZIMEN:

JOHN NEMETH, BANKER, 457 Washington St., New York, N. Y.



A BEVÁNDORLÓ

4. oldal.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

„A BEVÁNDORLÓ“ SZÉPIRODALMI MELLÉKLETE. Pénteken jelent meg lapunknak Vasárnapi című szépirodalmi mellékletének első száma s máris garmadával érkeztek be hozzáunk a levelek, amelyekben olvasóink elismerésüknek és örömlüknek adnak kifejezést a „Bevándorló“nak ilyenén módon történt meg-nagyobbodása felett.

Nagyon örülünk, hogy az újítás olvasókörzetségünk tetszésével találkozunk, s kitiltásba helyezük, hogy ezt a szépirodalmi mellékletet kibővíteni fogjunk, melytől a körülmények ezt megengedik. Ujabb és újabb rovatokat fogunk idővel nyitni. Tért fogunk engedni a magyar és az amerikai humornak, hölgyközönségünk számára divatrovatot is fogunk kezdeni, szóval azon leszünk, hogy a „Bevándorló“ és ennek melléklete mindenkinek minden igényét kielégítse.

Ez alkalomból azonban sürgős felhívást intézünk lapunk hátralékos olvasóihoz, hogy e hátralékokat egy héten belül rendezni sziveskedjenek. Aki egy héten belül a hátralékokat nem küldi, annak többé mi sem küldjük a lapot. Minden pénzküldeményt így címzendő: Bevándorló, 327 East 13 street, New York.

Az előfizetési ár egész évre New Yorkban és Canadában 4 dollár, vidéken 3 dollár.

**A HUDSON-FULTON-ÜNNEPÉLY.** Mint már pénteken említettük, a Hudson-Fulton amerikai nagybizottság megkezdte a magyarokat, hogy a történelmi jelentőségű nagy ünnepségen, mely a Hudson-folyó felfedeztetésének háromszázadik évfordulójára készül, vegyünk részt mi is. Ebből a végből esütörtök este a Boulevard-kávéház nagytermében gyűlés volt, amelyen egyelőre a következő new yorki magyar egyesületek vettek részt, illetve jelentették be jelenlétüket: New Yorki önképzőegylet, New Yorki magyar ifjúsági kör és dalstúdió, Verhovay-egylet new yorki alsóvárosi fiókja, Magyarok Nagyszonyja betegsegélyző egylet, New Yorki magyar segélyegylet, gróf Lónyay betegsegélyző egylet, New Yorki magyar társalgó és betegsegélyző egylet, Arad és vidéke betegsegélyző egylet, Harlem első magyar betegsegélyző egylet, Yorkvillei magyar betegsegélyző egylet, Rákóczi önképző egylet, Magyar mérnökök és építészek egylete.

A gyűlést Ridder Hermán, a nagybizottság végrehajtó elnöke nyitotta meg angol nyelven, megmagyarázván hosszabb beszédében, hogy az ünnepély, mely egyike lesz a legfényesebbeknek, miket az Egyesült Államokban valaha rendez-

tek, az ország történelmi, kulturális és gazdasági fejlődését fogja hű történelmi csoportokban bemutatni. Kezdi az indiánusokkal s következik minden nemzetiség külön csoportokban zászlókkal, s a mennyiben lehetséges, nemzeti jelmezekben. Az összes kiadásokat a nagybizottság fedezi. A nagy tetszéssel fogadott, igazán tanulmányos beszéd elhangzása után megalakult a magyar osztály és Cukor Mór választotta meg elnöknek, Sussman S. Vilmost titkárnak. A három alelnök választását későbbi időre halasztották Sussman S. Vilmos megokolt indítványára.

Cukor Mór átvette a gyűlés további vezetését és mindenekelőtt dr. Stewartot kérte fel, világosítsa fel a gyűlést a gyermekesportok dolgában. Dr. Stewart érdekesen fejtegette, hogy a gyermekesportok ugyancsak nemzeti viselkedés, nemzeti táncokkal és dalokkal fogják bemutatni az Amerikában élő nemzetiségeket. Ennek költségeit is a nagybizottság fedezi s a gyermekek tanítására megfelelő tanítókat szerződtetett és helyiségeket bérelt. Magyar szülők kérték, hogy gyermekeik részvételét jelentse be erre a címre: Morris Cukor, World Building, City.

Singer Mihály ezután azt indítványozta, hogy a nagybizottsággal való érintkezés fenntartására és a magyarság szélesebb körének bevonására és szervezésére egy öttagú előkészítő bizottságot nevezzon ki az elnök. Elnök eszmecsere után, amelyben dr. Kozma Arthur, Völgyi Gyula, Roth Gyula és mások résztvettek, elnök — miután Singer Mihály a bizottsági tagságot nem fogadta el, — a következők urakat nevezte ki bizottsági tagoknak: Perényi Béla, Berko D. Géza, Zerkovitz Emil keresk. tanácsos, Nagy Dániel és Roth Gyula.

Az érdekes gyűlés ezzel véget ért, de az öttagú bizottság azonnal megtartotta értekezését és ennek eredményeképpen a következő felhívást teszi a new yorki magyar egyesületekhez:

Tisztelt elnökség!

Az év szeptember havában tartandó Hudson-Fulton jubileumi ünnepségeknek kivétel nélkül részt vesznek a világ minden nemzetéből is bevándoroltak hatalmas arányú háldólatá lesz ez a nemzeteknek Hudson és Fulton halhatatlan emléke előtt. Méltóságosan nagyvárú tüntetés annak a két férfinak az emlékezetére, kiknek nemcsak Amerika, az Egyesült Államok, de a világ minden kulturművelője örök hálaival tartozik. Ennek a tüntetésnek, ennél az ünnepségnek nem hiányozhat az amerikai magyarság. Szent kötelességünk, hogy ennél a ritka alkalomnál mi is bizonyítsuk együttérzésünket a hatalmas Unio közösségével, — melynek mi is jelentős része vagyunk. Kötelességünk, és tegyük hozzá: kedves kötelességünk, hogy

ennél az alkalomnál tömeges, impozáns részvételünkkel bizonyítsuk az amerikai hatalmas magyarság jelenségét, számbeli és erkölcsi súlyát az Egyesült Államokban.

Az év ügyben ma tartott nagygyűlés azt a határozatot hozta, hogy az ünnepségek alkalmából tartandó nagy történelmi felvonuláson az amerikai magyarság is részt vesz. A nagybizottság megalakítása és a további részletek megbeszélése céljából augusztus hó 5-én, csütörtökön este 8 órakor nagygyűlést tartunk a Cafe Boulevard (156 2nd Ave.) első emeleti termében, mely gyűlésre van szerkesztés a t. Elnökség vezetése alatt álló egyesületet meghívni.

Tisztelettel kérjük, sziveskedjék az ülésre az egyesületnek öt megbízottját kiküldeni és erről alulírott bizottság titkárat értesíteni.

A t. Elnökség és egyesületük szives közreműködésére bízton számítva, üdvözljük önöket.  
Hazafias tisztelettel az előkészítő bizottság nevében:  
Cukor Mór, elnök. Sussman S. Vilmos, titkár.

Cím: 45 Cedar Street.

**ÉRDEKES PER.** Érdekes pert fog tárgyalni a napokban a new yorki bíróság. Egy magyar építész perli a közoktatásügyi tanácsot. Horvay Károly ismert new yorki magyar mérnök-építész a közoktatásügyi tanács brooklyni osztályához volt kinevezve mint építkezési terv-készítő. Ebben az állásba a tanácsnak egyes tagjai mást szerettek volna juttatni s így határozatot hoztak, hogy ez az állás egyszerűen töröndő. Horvay ur tehát ott hagyta az állást. Erre azután hamarosan megteremtették újból az állást és ebbe a tanács tagjainak pártfogoltját ültették. Horvay most perrel támadta meg a közoktatásügyi tanácsot és Loew N. Vilmos magyar ügyvédre bízta érdekeinek képviselését.

**PERCELZEL CSAK TIZEDIKÉN UTAZIK.** Lapunk előző számában jelentettük, hogy Perczel Béla new yorki városi mérnök huszonkilencz évi távollét után visszautazott Magyarországra. Hírünk kisse korai volt, amennyiben Perczel Béla honfitársunk csak augusztus tizedikén fog utat indítani az egyik leányának társaságában.

**A NEMES BOSZU.** Ezen cím alatt írt Csutoros Benjámint bridgeporti ref. segédlelkész egy szindarabot, amelyet a bridgeporti ref. nőegylet mulatságán hoztak színre most vasárnap. A szindarabot alkalmilag érdeme szerint fogjuk méltatni, most csak azt állapíthatjuk meg tudósítónk jelentése szerint, hogy az előadás nagyon sikerült volt. Az előadást a ref. nagytemplom iskolahelyiségében tartották meg.

**SUSSMANNÉ JAVULÓFÉLBE.** Ismételve adunk hírt azokról a komoly műtétekről amelyekkel Horn Ferencz orvos honfitársunk és dr. Jacobson, a vörös kereszt-kórház műtőorvosa Sussman S. Vilmosné úrnőn végrehajtottak. A derekúrnő, akit a new yorki magyar kolóniában mindenki becsül és szeret, készségesen vetette magát alá a műtéteknek, a

**ARGO**  
Gloss Starch

szabadon hagyott keményítő a fúszeresfiokja alatt magába szedi a port és a sópredekert — akkor azután a maga fehérneműje szürkés-fehér, vagy sarga lesz.  
ARGO a tökéletes keményítő a mosódák részére — meleg vagy hideg keményítésre.

ARGO GLOSS STARCH  
THE STARCH FOR EVERY PURPOSE  
FOR HOT AND COLD STARCHING

FOREIGN DEPARTMENT  
**The Bridgeport Bank & Trust Company**  
PÉNZVÁLTÓ ÉS HAJÓJEGYÜZLET.

ELFOGAD pénzeket betétekre és ezen betétszettek után fizet 4 SZAZALEKOS kamatot. BETÉTUL elfogad egy dollártól feljebb és arról betétkönyvecsket ad. PÉNZT KÜLD az ó-hazába a legolcsóbb áron és a lehető legrövidebb idő alatt. A pénzt vagy ajánlott leveleiben postal vagy express money orderrel küldheti címünkre. A nyugati postafordulattal megküldjük.  
ELFOGADUNK óhazai ügyeket, katonai, telekkönyvi, örökösödési ügyeket elintézésre, szerződéseket kiállítani, minden ügyben szakszerűen járunk el.  
BANKUNK nyitva van szombaton reggeli 9 óratól esti 8 óráig.

COR. MAIN LINCOLN AVE. BRIDGEPORT, OHIO.

melyek, míg egyrészt életét veszélyezteték, másrészt új életet ígértek neki. Napokon át állapotja a legnagyobb aggodalmakra adott okot és a Sussman-esalád kívánságát teljesítjük, midőn ehelyett kiemeljük, hogy dr. Horn Ferencz önfelajánló orvosi kezelésének köszönhető, hogy Sussmanné most már minden veszélyen túl van és néhány nap múlva el fogja hagyhatni a kórházat. A minap megható jelenet játszódtott le a kórházban. Sussmanné születésnapja volt s mint születésnapi ajándékot, gyermekeit kérte maga mellé. Az orvosok haboztak, de elvégre nem volt bátorságuk az anyai szív követelésének ellentmondani. Elhozták a

gyermeket s amióta a nagybeteg anyakét bájos leánykáját remegő kezekkel keblére szoríthatta, állapota állandóan javul. A szeretet ez esetben is kitűnő orvosságnak bizonyult.

**BIMBÓHULLÁS.** A New Jersey állam-beli Alphából írják lapunknak: Mely gyász költözött Lipták János és neje philippburgi lakosok szerény hajlékába. A könyörtelen halál elrabolta tőlük életük örömét, kis gyermeküket. A temetési szertartást Pöml Rudolf alpai ref. lelkész vezette, aki megható beszéddel a vigász balsámát csepegtette a szülők bánatos szívébe.

TÁRCZA.

Öregen.

Írta: Ego.

Jászi Károly már majd hogy meg nem átkozta saját természetét. Nagyon rossz természete volt neki, minden új ismerősnek elsőbbsen is a rossz tulajdonságait látta meg. Azután már hiába vette észre a jókat, kiválóan jokat: előre is elvesztette bizalmát, barátkozási kedvét.

Igy aztán persze nem is élt valami vidám, boldog életet. Pedig okos, jóraváló ember volt, aki mintha arra született volna, hogy boldog legyen. De talán az a híres, mesebeli rossz tündér plántálta szívébe, eszébe ezt a rettenetes bizalmatlanságot, kritizálási hajlamot. Szinte nem nyugodott addig, amíg új ismerősénél rá nem bukkan valami jellemhibára, vagy pedig faji vagy modorbéli hibára. Csak természetes, hogy ezáltal nem is igen volt barátja; és a nősilésre gondolni sem mert. Miközben körülötte a rossz modoru, sőt jellemtelen emberek is vigan barátkoztak és házasodtak. — ő szomorú, magányos életet élt. Pedig jobban vágyódott barátság, igaz szerelem és családi élet után, mint bárki más. Persze, persze, kevés a tökéletes barátnak való ember és a tökéletes feleségnek való nő a világon.

Szó sines róla, hogy önmagát tökéletes emberek gondolta volna. Dehogy! Jól ismerte ő a saját hibáit. És mert ismerte őket, azért vágyódott magának jobb élet-társ után.

Fázott az élet sivár ridegségétől, undorodott a sok közönséges embertől és melegsívű, finomlelkű, tanult elméjű személyekből álló családi kör után vágyódott.

No aztán végre, végre rátalált egy tökéletes családra, olyanra, mint álmaiban gondolt. Egy esendes kis fűrdőhelyen ismerkedett meg ezekkel az emberekkel, a kik ott egyszerűen, uri módon éltek. Száz lépésnnyről is meglátszott rajtuk, hogy in-

telligens, finom emberek, akik kerültek a feltűnést, nem akarnak mindenáron ismerkedni és a leányukat férjhez adni. A leány is kedves, bájos teremtés volt; egyszerűen öltözködött, esinos volt, de nem valami kihívó szépség. Sokat tudott, halkán beszélt és nem játszott divatos kuplékat a társalgóban; barátnőinek sem irt naponta tíz képes levelezőlapot. Kis testvérei jó, szelíd gyerekek voltak, jóllehet nem voltak agyonnevelt majmocskáik.

Jászi úgy érezte, hogy ezek az emberek végre az ő emberei és ebbe a családba szeretne bekeverülni. Fábri ur, az apa, ismert nevű tudós volt; valamennyien jó módú, uriembernek látszóttak. Jászi nem sokat törődött vagyonai helyzetével. Ő is vagyonsos ember volt, sokat keresett, becsületos ember volt és előre is tudta, hogy Fábriék szivesen adják hozzá feleségül a leányukat. Láttá ezt a diszkrétan bizalmas viselkedésükön vele szemben, a leány tartózkodó, de azért sokatigéző modorán. Látszólag csak az ő nyilatkozatára vártak, hogy ezt a modort a családtá iránt való szeretetteljes érzelmeikkel cseréljék fel.

Jászi nagyon boldog volt és legalább tíz évvel fiatalabbnak érezte magát. Még nem volt szerelmes Fábri Juliába, de tudta, hogy ha megbizonyosodik ítéletében és végleg elhatározza magát arra, hogy feleségül vegye: szerelme is felbőrd íránta. Átkozta ezt a szörnyű kételnyt, boldog félelmet, amely nem engedte meg neki, hogy már most, itt legyen Fábri Julia boldog vőlegénye; pedig harminczhat éves volt és tudta, hogy kár az időért... De nem mert lekötni magát addig, amíg meg nem látta Fábriékát rendes, igazi, városi környezetükben. Tapasztalása szerint az olyan „bájos nyári ismeretségekben“ nem igen lehet megbizni; hiszen kedvességük épp abban rejlik, hogy csak rövid időre kötöttek és a legnagyobb intimitás mellett is megvan az emberben a legközelebbi végleges elfelejtés előzértete.

Jászi tehát elhatározásával és a döntő szerelmi nyilatkozattal várni akart addig, amíg meg nem látta Fábriékát otthonukban. Ugy gondolta, hogy ha ott is meglé bennük, vagyis inkább önmagában azt

a harmonikus, megnyugtató érzést, a hozzájuk való tartozás vágyát: majd akkor szól.

No és mikor aztán Budapestben meglátogatta őket, úgy látta, hogy ezáltal nem tévedett a „kedves, nyári ismeretségről“ alkotott véleményében. Fábriék a fővárosban is olyan stilszerű, szép életet éltek, mint ott, a nyaralótelepen. Nagyon szép lakásuk volt, egy modern bérház harmadik emeletén. Nemes, finomult izlésre valló volt minden a szobáikban. Sehol sem voltak láthatók azok a rettenetes, hatásvadászó, mutatós holmik, amelyek nászajándékok vagy más alkalmi ajándékok formájában még a különben elég jóízű emberek lakásába is betolalódnak. Fábriék lakása azonban az övéké volt; egyszerűségében kényelmes, nyugodt és szép.

Aznap, amikor Jászi meglátogatta őket, épp vendégek voltak náluk. Jászi vissza akart fordulni, amikor az előszobában a sok felöltöt meglátta; de aztán mégis leküzdötte az idegenek iránt való ideges félelmet és ott maradt.

Nem bánta meg. Fábriék nagyon szivesen fogadták, jóles és még sem kirívó kedvességgel. Elutazásukkor nagyon ügyesen palástolták lehangoltságukat — gondolta Jászi — és csöppet sem mutaták meg neki neheztlenséket, amiért még mindig nem nyilatkozott. Most sem fogadták a felújult reménykedés látható örömeivel, ami bizonyára rosszul esett volna neki és bizalmatlanságot ébresztett volna benne irántuk. Ugy fogadták, Fábri ur és a felesége, Julia és a gyermekek, mint kedves, régi jó barátjukat. És ő azt gondolta, hogy ebben a szobában szivesen ülne mások is és szivesen lenne a család tagja, Julia férje.

Fábriék vendégei is egytől-egyig érdekes, válogatott emberek voltak, akiknek bizonyára meg voltak a maguk egyéni hibái; társasági szempontból azonban valamennyi valami kiváló jó tulajdonsággal vagy tehetséggel bírt. Az egyik hölgy szépen, komolyan Bachot játszott. Egy ur Ruskimról mondott érdekes, kevésbé ismert dolgokat. Az egyik asztalon nagy mappában klasszikus képek után készült

rémzetszek feküdtek és néhányan ezek-vel foglalkoztak. Fábrié édesanyja, egy előkelő megjelenésű öreg hölgy, mogorós-nagyságu gyémántokkal fülében és megsárgult valódi csipkével fekete selyemruháján, kissé fesszes modorával, mintegy ellenőrizte a korrekt hangulatot. Míg egy neves színész élénken, érdekesen vitatkozott Fábri ural, egy Shakespeare-monológ helyes értelmezéséről.

Az ajtókon nehéz szőnyeg-portiérék lógtak és amint ide-oda mentek a háziak, a lakás többi része is látható lett. Cél-szerű, világos, izléses volt itt minden.

Jászi nagyon, nagyon jól érezte magát. Egy ablakmélyedésben állt és a gyermekkel beszélgetett; Julia nem foglalkozott vele állandóan, dolga is volt, meg ez feltűnő is lett volna. Azért néha egy-egy szóval, kedves pillantással érezette vele, hogy örül jelenlétének. És Jászi szívből sajnálta, hogy saját hibájából még nem lehetett Julia vőlegénye.

A gyerekek vigan beszélgettek „Jászi bácsival“, aki boldog színdéjükét juttatta eszükbe. Felelevenítették vele emlékeiket a rétről, uszodáról, parasztyerekekről. És a beszélgetés folyamán, hogy valamelyik új játékukat mutassák meg neki, meghívták az ő szobájukba. A gyerekszobába.

Jászi örült bizalmasságuknak és hogy ne rontsa örömlüket, kiment velük. Senki sem vette észre távozásukat.

A portiere mögül az ebédlőbe, majd Julia fehér szobájába és a hálószobába értek. Ebből egy aránylag hosszú, kissé sötét folyosó vezetett a konyha felé és ebből nyílt az ajtó a gyermekszobába is.

Élég nagy, kétablakos udvari szoba volt a gyerekeké. A régi módi, jó polgári szobákra emlékeztetett a hangulata. Barna burorok között fehér gyermekágyak, régi, családí festmények, arézkelt közzött modern, Kate Greenwayre emlékeztető gyermekrajzok. Az ugynevezett „bordó garnitúra“ sem hiányzott. És a szőnyeg nyilván kiszolgált az ebédlőben, mielőtt ide került.

A gyerekek vigan ugráltak játékállványuk felé. Jászi azonban megállt a he-

lyén és kissé zavartan, esodálkozva „jó napot“ kívánt.

Az ablak mellett, egy székben öreg asszony ült. Ránézos képű, kicsi szemű, öreg asszony. Pápaszeme öleiben feküdt, kötésével egyetemben. Sársgáns ősz hajára fekete főkötő volt tűzve és régmódi barna ruhájáról is valami fekete dísz lógott le szürke lüszter kötényére. Ő is meglepetten nézett a látogatóra, de elégs urra, aki most zavarban állt ott előtte.

— Boesinatot kérek, — szölt Jászi meintegetődvé. — Örülök a szerencsének. Én a gyerekek nagyanyja vagyok. Özevgy Frimerné.

— Kezít eskölom, — szölt Jászi és bemutatkozott. Tágra nyílt szemmel bámult az öreg asszonyra, nyilván Fábri ur édesanyjára, akiről eddig még csak nem is hallott. — Itt méltóztatik időzni?

Olyasmit liitt, hogy özvegy Frimerné vidékről jött fel látogatónak.

— Igen, itt lakom a fiammal, már nyolczadik éve, — szölt az öreg asszony. — Amióta szegény uram meghalt. Itt kérem, mi egyebet is tehettem volna? Öreg-ségére az ember rá van utalva gyermekeire...

Jászi zavartan bólogatott a fejével. Tudja Isten, valahogy nem jól érezte magát.

— Tessék helyet foglalni, — szölt özvegy Frimerné. — Ha ugyan nem untatja uraságodat a társaságom, mert én már csak olyan egyszerű asszony vagyok. Örvendek, ha vendégekkel látok. Ha j, haj, sok vendégünk volt nekünk régen. Szegény jó uram nagyon vendégszerető volt. Nagyon jó ember volt. Tulságos jó ember volt. Még a tulajdon gyerekeikhez is tulságos jó volt. Az se jó, kérem. Az ember első sorban is magára gondoljon.

A fiatal ember kényelmetlenül feszengett helyén. Szeretett volna megszökni. De látta, hogy az öreg asszony szereti a saját hangját hallani. Látszott rajta a boldogság; no, most kibeszélheti magát.

— Bizony, öcsémuram, öreg asszony vagyok, én mondom magának: nem jó, ha az ember tulságos jó a gyerekeikhez. Nincs

Kedd, ADAR KÉRE. gédiája Nagyvám meg, ho akart Ez a fe let arr emlékre lászor nagyok emléket lékre, a örömmel Minden kimuta minden itelik tiszteli. A N ede sze Reich egy géo Neur Ném tet Wár Tr Er rady szó s Dem And Mag Mihá egye esk Rein 25 ee regsz Lász Schv eg és Stei kisére 1909 j Lel KÉT hird ható 335 írjo abban egész s gyerek veltető az ő n — N fia, — mit. — H földön nyát. A más ország örömeit ebben gyázok utjába nyem, ket az ban. — U gyon már a jött a déllel akarja — H a meny szony, ugyan, lehetn ő. És mégis De az hát m fő: a p — az pénz d — N oly ső — H asszon töttük kolákr kor ér dadája tam a német zem ér dorán gondol

**ADAKOZZUNK MADÁCH SIREMLÉKÉRE.** Madách Imrénék, az „Ember tragédiája” örökéletű költőjének emlékét Nagyvárad városi tanácsa azzal gyalázta meg, hogy siremlékének költségeihez nem akart hozzájárulni harmincz koronával. Ez a felháborító eljárás indított bennünket arra, hogy gyűjtést indítsunk a siremlékre. Amerika magyarjai számtalanszor bebizonyították, hogy becsülik a nagyok emlékét. Becsüljük meg a legnagyobbak egyikének, Madách Imrénék emlékét is. Adjon neki annyit a siremlékre, amennyit tud. A tíz centet épp oly örömmel nyugtázzuk, mint a tíz dollárt. Minden beérkező adományt e helyütt lesz kimutatva. Jusson eszünkbe az, hogy minden nemzetet azon kegyelet szerint ítéljük meg, amellyel nagyjainak emlékét tiszteli.

A Madách siremlékére eddig beérkezett összesen	36 dollár
Reich Vilmos, Berwick, egy kötet „Ember tragédiája”, ára	1.50 „
Neumarker E. Alliance	0.10 „
Németh D. Dezső, egy kötet „Embertragédiája”	1.50 „
Wárady Sándor gyűjtése Trentonban	5.35 „
Erre adakoztak: Wárady Lajos \$2, Koch Dezső \$1, Tasnádi Demeter, Demeter György, Juhász András, Tivadar György, Magyar Demeter, Polom Mihály, Kondor János egyenkint 15 cent, Szuesik József, Kádár Gy., Reiner Sándor, egyenkint 25 cent, Papp György, Beregszászi Erzsébet, Erdei László egyenkint 10 cent, Schwartz Lajos, Yonkers, egy kötet „Ember tragédiája” és 50 cent, összesen	2.-
Steiner Mihály, Trenton	0.50 „

Steiner Mihály ur a következő levéllel kisérté az adományát: Trenton, N. J., 1909 július 28. Mélyen tisztelt szerkesztő

Lelkesek és egyeteli titkárok ne feledjék, hogy

**KÉTSZAZ HÍMZETT MAGYAR ZÁSZLÓ** hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvénykészítő

**PERÉNYI BÉLA**  
335 East 14th street, New York.  
Írjon árjegyzékért, költségvetésért.

Uram! Madách Imre halhatatlan írónk felállítandó szobrának javára idemellékelve küldök 50 centet félveben, amit remélem, szívesen fogad t. Szerkesztő ur, mert arról biztosíthatom, hogy küldenék többet, ha módomban volna, s ha nem volnék szegény munkásember. Alig hiszem, hogy amerikai magyar újság nehezebb célra gyűjtött volna, mint Madách siremlékére. Különbön pedig egyuttal fogadjon tisztelettel Szerkesztő Ur hódolatomban kifejezését gyönyörűen megszerkesztett lapjáért és független szókimondásáért és maradok őszinte tisztelettel szolgálókatkés hiva, Steiner Mihály.

**MAGYAR KÖNYVEK A KONGRESSZUSI KÖNYVTÁRBAN.** Mikor tavaly a new yorki tompkins-squarei könyvtár nagytermében magyar felolvasó-estély volt, a könyvtárnok az ő megnyitó-beszédeben leplezetlenül bevallotta, hogy évekkel ezelőtt, bár könyvtárnok, a magyar irodalom felől nem tudott semmit. Így voltunk mi magyarok minden téren. Bár ezredéves multra tekintünk vissza, bár a nyugati kultúráért a legvéresebb harcokat a magyar nemzet vitta, bár az irodalom és művészet terén soha el nem enyészhető termékeket adtuk a világnak, nem ismertek bennünket s ennélfogva félreismertek. A középker egy bár, elmaradt maradványának nézték a magyar nemzetet, s a magyar kormányok, amelyeknek egész idejét Bécsnek szolgálsa kötötte le, még csak fiülük botját sem mozgatták meg azíránt, hogy a világ a maga igazában lássa meg a magyar nemzetet. Az utolsó években e tekintetben öröndetes változás állott be legalább itt, az Egyesült Államokban. Igaz, nem a magyar kormány jóvoltából. Mi amerikai magyarok addig döngöttük a kaput, míg meg nem nyitották számunkra s bár még most nem tudnak mindent rólunk, ami dícséretünkre válik, közelebb jutottunk Amerika népének agyához. Két évvel ezelőtt éppen a Bevándorló szerkesztőjét kereste meg az amerikai nyilvános könyvtárak központi titkársága, hogy a nyilvános könyvtárakban elhelyezhető magyar könyvek jegyzékét állítsa össze. Singer Mihály nagy gonddal összeállította a jegyzéket s minden egyes könyvet röviden ismertetett is. A könyveket megrendelték s most már sok százával található magyar könyvek minden nyilvános könyvtárban, különösen ott, ahol magyar laknak nagyobb számban.

Most pedig azt az öröndetes hírt veszszük Washingtonból, hogy a kongresszusi könyvtár a magyar irodalom kétezer termékét szerezte be. Haladunk ime, ha mindjárt lassan.

**A Denver Post egy fiatal magyar tudósrol.** Emittettük már régebben, hogy

**Basch Imre** fiatal honfitársunk, aki a budapesti városi könyvtár segéd-könyvtárnoka, tanulmányutra Amerikába érkezett. Örömmel emittettük azt is, hogy Basch ur nemcsak utazik, hanem, ami jótékonyan megkülönbözteti őt a többi tanulmányozóktól, tényleg tanul. A fiatal tudós ez idő szerint a Colorado állambeli Denverben tartózkodik. Az ottani Denver Post nevű angol lap arczképének kapcsán egy hasábot kitevő cikket közöl fiatal honfitársunkról. Baschurkülönös gondot fordít az itteni munkás- és munkaviszonyok tanulmányozására. Éles megfigyelő és ennél fogva nagy érdeklődéssel nézünk a könyvére, melyet Amerika gazdasági életéről ír. Basch ur állandó érintkezésben van az Egyesült Államok szaktekintélyeivel és előnyére vall nem kis mértékben, hogy rövid itt tartózkodása alatt hatalmába kerítette az angol nyelvet is.

**Hazautazó lelkész.** Tiszt. Kovács Béla johnstowni magyar ref. lelkész a Cleveland nevű hajón három havi tartózkodásra hazautazott. Szabadságát Kálvín régi városában, Debreczenben fogja élvezni.

**Előfizetők.**  
Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenég elkerülése czéljából minden héten e helyütt nyugtázzuk a „BEVÁNDORLÓ”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár úgnöknek, akár posta útján fizetett s a fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Két évre fizetett South Benden Németh D. Dezső, Bartonban Savanyu János.

Egész évre fizetett Hobokenben Novák S. János, Scalp Levelen Nemes Gáspár, Ari Kázmér, Sulok István, Kada András, Pap József, Johnstownban Sardi György, Erdei József, Szabó Ferenc, Kazsur Miklós, Vitovszki Mihály, Iván János Kocsis József, Pásztor István, Balog Balázs, Rácz József, Kocserha Sándor, Nagy Sándor, Mezei János, Gerda János, Dudás József, Boldizsár József, Mertz József, Rapsák György, Gyülkéri Ferenc, Hrabár Mihály, Bagos András, Rohanszky Rudolf, Siváki Imre, Grand Riveren Gazdag István, Clevelandban Stanya György, Youngstownban Vasko Ferenc, Turner György, főt. Medveczy E., Mandula József, Steubenvillen Lukács István, Friedl Lambert, Németh Ferenc, Gergely Gyuri,

örög asszonyra. Egy ideig fel s alá járkált, aztán ajánlotta magát és valahogy kijutott az előszobába. Hallotta még, a mint a fiuk által értesített Julia kint kereste őt, a gyermekszobában, — és gyorsan magára kapva kabátját, menekült. Nem maradt itt, nem... Ugy látszik, minden csak még rajtuk, a finomságuk, egyszerűségük... Lám, már majdnem becsapták volna. Az ember nem bizhat senkiben sem...  
Leszaladt a Dunapartra és ott fel s alá rohanva, fájós felé, boldog nagy szomorúsággal buesuzott a boldogságtól...

**Holtak botjai.**  
Robbanószereket készítenek belőlük.

Az utóbbi időben Pétervárot Olga Alexandrowna nagyhercegnő elmöktele által bizottság alakult, mely azt tűzte ki feladatául, hogy a japán-orosz háboruban elesett katonák sírja felett méltó emléket állít.

Több helyen, így Port Arthurban és Oki szigetén, ahol a legtöbb orosz katoná esett el, fel is állítottak több díszes síremléket.

Ujabbán azonban Japánban igen nagy a kereslet a csontszén iránt, mert egy japán mérnök egy olyan robbanószert talált fel, mely hatásában az összes eddigi robbanóanyagokat felülmulja. A japáni arzenalok már nagyban gyártják is ezeket a robbanószereket, melyeknek legfontosabb alkotórésze a csontszén. Az utóbbi időben azután sok japáni úgnök járja Mandzsuriának azokat a helyeit, ahol a harez a legelkeseredettebben folyt. Az úgnökök egy jant igérnek csak esin orosz csontért. A japáni katonák sírjait természetesen nem meri a kínai lakosság felidulni.

A mukdeni vasut Bensihu állomásán szomorú látványt nyújt az a rakomány, mely kizárólag elesett orosz katonák csontjaiból áll. Lehetséges, hogy egykor majd a legyőzöttek csontjaiból készült robbanószerekkel fogják elpusztítani az elesett katonák gyermekeit és unokáit.

**WILLIAM S. SUSSMAN**  
INGATLAN-ELADÁS ES BIZTOSÍTÁS. KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRA.

45 Cedar Street, Telefon 4219 John.  
NEW YORK.

**Ha meg akar gyógyulni.**  
HASZNALJA A Mersits-féle INJECTIN és a Mersits-féle SANCTIN-CSEPPET-ET.

Ezen szerek biztosan és gyorsan gyógyítanak fájdalmas foltját, kínzó gubadást; akár friss a baj, akár régi keleti, hatásuk gyors és biztos. — Az INJECTIN mint befejezendő szer lesz használva, a SANCTIN-cseppek mint vertisztító, a baj gyorsabb gyógyulását biztosítja. Egy üveg INJECTIN ára 80 cent. Postán 1 dollár. Hozzávaló finom fekete gummitöcsendő 35 cent. Postán 40 cent. A SANCTIN-cseppek üvegeje 50 cent. Postán 60 cent. — NE HANYAGOLJA EL A BAJÁT, hanem küldjön az alábbi címre 3 dollárt papírpénzben, vagy money order és mi elküldünk önnek 1 üveg INJECTIN, 1 üveg SANCTIN-cseppet és egy legfinomabb feccsendőt, úgy hogy ott már nem fizet rá semmit se többet. A csomagom semmi felírás a címén kívül nem lesz. Teljes titoktartást biztosítunk. Ezen kitűnő szerek egyedül a Clevelandi Vörös Kereszt Első Magyar Gyógygyszertárban (Red Cross Pharmacy) kaphatók és ha postán rendel, címezze a levelet egy szeritlen magyarul így: „VÖRÖS KERESZT” magyar gyógyszerár, 8901 Buckeye Road és 89-ik utca, Cleveland, O.  
Írjon meg ma a most meglelet „HASZNOS TANACSADO” című könyvért. INGYEN KÜLDJÜK MEG. INGYEN KÜLDJÜK MEG.

**ROSETT M. Bankházai**  
30 év óta fennállanak  
FŐÜZLET: 197 STANTON STREET - NEW YORK  
FIÓKÜZLETEK:

477 STATE STREET, PERTH AMBOY, N. J.  
145 MONTGOMERY STREET, JERSEY CITY, N. J.  
22 N. MAIN STREET, WILKESBARRE, Pa.  
141 FEDERAL STREET, YOUNGSTOWN, O.

Kocsis József, Mingo Junctionban Kolozs János, Krajnyák Elek, Kovács István, Szekeres L. S., Stamfordban Kosza Ferenc, Greensburgban Rudnay Károly, Portagen Cszmadia József, Puritanban Dudás István, Anderieden Györfly Lajos, Crescenten Nagy Gábor, Homesteadon főt. Holozsnyay Elek, Ranky Bertalan, Seanorban Léber József, St. Clairsvillen Pulay József, Rush Runban Varga Ferenc, Rató Sándor, Connorvillen Szmuto Antal, Martinsferryn Németh István, Szkoda Ádám, Hunyor Lajos, Szepta Ferenc, Connellsvillen Kardinal János, Magyarországon Nagy Romhányon Pipó István, Barbortonban Nyikes Ferenc.

New Brunswick és Vidéke magyarságunk figyelmébe! Alulírott a Continental Casualty Co., a legnagyobb és legerősebb biztosító társaság képviselővel lettem megbízva New Brunswick lakhelyre.

Társaságunk fizet, (a foglalkozás minősége szerint) havi \$1.00 befizetésre, \$20-tól \$80-ig havi betegségéért, ugyanannyi baleseti díjat és 100 dollártól 600 dollárig halálöszt díjat.  
50-től 60 éves korig külön feltétel. Társaságunk 8,500,000 dollárt fizetett már ki tagjainak. Beiratási díj \$2.00. Beiratkozás eskis vasárnap lehet. Neilson Street 303., II. floor, New Brunswick. (a szövő gyár mellett).  
Fabók Vincze, megbízott.

**Szegedi rózsza**  
PAPRIKA, LIPTÓI TURÓ, LEKVAR, DÍÓ GOMBA, DARALT MAK EGYEDÜL RAKTÁRA.  
NAGYBAN ÉS KICSINYBEN.  
H. Schoenfeld  
353-355 E. 82 Street, New York.  
MAGYAROK, PARTOLJUK AMAGYART

**Szerkesztői üzenetek.**

István, Parlett, „Kérésének”, amely megtalálja majd a maga útját, itt adunk helyet: A szomorú költői lélek.  
Sir a költőnk lelke, bánatos a hangja, Szomorú verecsket rimel folyton lantja. Panaszodik nagyon saját sorsa felett, Mert idejét tölti uszágirak mellett. Nem becsülik sehol helyes fellegását, Szívéből erőd sok igazmondását.  
Bármily szépet írjon, csak fitymálnak beame, Jaj, milyen tudatlan ezen század népe!  
Szól: Mért is nem lettem inkább gyári munkás? Rosz kenyérkereset itt magyar uszágirak. Vagy pedig dolgozom a bánya fenekén: Vacsorám nem lenne könnyűen szózott kenyér.  
Vigasztalás.  
Ne sirj te jó költőnk, jere el hadinak, Megtanítsz rimbe szedni a sorokat, En pedig tégedet a szénlodoisára. Mondunk sok szép verset a bánya munkásra. Mért hát ötétem, énekek is vannak. De tudomány híján rossz rimok fakadnak. Jer, jer és ne bunsul, dicső lessz emléktük, Majd az okos népseg szobrot emel nekünk.  
Régi olvasó. Öszinte köszönet a jóleső figyelemért. Így egy jó szó az olvasóink köréből képezi a legszebb jutalmunkat.  
B. B. City. Nem tehet semmit. Sógora ellen csak a saját nővére járhat el s ez csak akkor, ha kijön ide Amerikába. Váloperit persze odahaza is indíthat. Emiatt nem kell kijönnie.  
Verhovaysta. Ne féltsen bennünket. Láttunk mi már ennél nagyobb viharokat. „Okmányait” különben nagy érdeklődéssel olvastuk s miután használatunkra küldte be, alkalming fel is fogjuk használni.  
Klábárandul, Chicago. Forduljon az ottani magyar konzulátushoz, habár nem hisszük, hogy ügyében bármint is tehetnének.  
Mindazoknak, akik Vassnapra című szípjero, dalmi mellékletünk első számanak megnevelese alkalmapból üdvözölj sorraikkal felkerestek bennünket, itt mondunk köszönetet.  
Nyikes Ignác, Barborton. Előfizetési díjat köszönettel vettük. Szíves sorait mások okulására ideiktatjuk. Ön ezeket írja: Itt küldöm a lapra az előfizetési díjat azaz két dollár ötven centet. Azonfelül üdvözölöm, mélyen tisztelt szerkesztő ur, hogy az egytetünk érdekében sávra szállott. Kérem az Isten, hogy szerezze főt ezen megkezdett munkában, hogy még ezután, mint idáig volt őre legyen az amerikai magyarságnak. Maradok kiváló tisztelettel Nyikes Ferenc a Verhovay betegsegélyző egylet 63-ik fiókjának elnöke, Barborton, Ohio. — Higye meg, Nyikes ur, mi a jövőben is teljesíteni fogjuk kötelességünket. Nyolcz ezer munkásember érdeke meglovéti, hogy támadásokkal, durvaságokkal nem történve, a toll és az igazság fegyverével küzdjünk. Mi nem fogunk elhalkadni.

**Szebeny András**

ur a „Bevándorló” képviselőtében Canadába utazik, ahol mindenekelőtt a torontói és hamiltoni magyarokat fogja meglátogatni. Szebeny ur utjába ejti Buffalót és környékét is. Előfizetések és hirdetések felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Ajánljuk őt honfitársaink jóindulatába.

**Pásztor Béla**

EZ IDŐ SZERINT JOHNSTOWNBAN ÉS VIDÉKÉN TARTÓZKODIK A BEVÁNDORLÓ KÉPVISELETÉBEN. ELŐFIZETÉSI ÉS HIRDETÉSI DIJAKAT FELVEHET ÉS NEVÜNKBEN NYUGTÁZHAT. AJÁNLUK OT OTTANI HONFITÁRSAINK SZÍVES JOINDULATÁBA.

abban köszönet. Lássá, kérem, mi az egész szerzett vagyonunkat rákölöttük a gyerekeinkre. Mindenünk ráment a neveltetésükre. Az volt a mi büszkeségünk: az ő műveltségük.

— Nagyon kiváló ember a nagyságod fia, — szolt Jászi, épp, hogy szoljon valamit.

— Hogyne, tudom én azt. Hiszen külföldön is megbeszülük az ő esztét, tudományát. Büszke is volt rá szegény uram. A másik fiam meg kórházilagzató Németszámban. De, kérem szeretettel: mi öromem van nekem belőlük? Itt ülök ebben a karosszékben nap-nap után és vizgázok az unokáimra. Talán azoknak is utjában vagyok. Tegnap mondta a menyem, hogy csináltatna nekik tornaszereket az ajtóra, ha én nem ülnek itt az utban.

— Ugy látszik, nagyságos asszony, nagyon érzékeny, — szolt Jászi, aki most már akarata ellenére színtelen belemeledett a vitába. — Fábriné nagyon finom, jólelkü uriaszony, aki bizonyára nem akarja megbántani anyosát.

— Hiszen nem mondom, derék asszony a menyem. Jól nevei a gyerekeit, jó asszony, takarékos asszony. Sokat látok ugyan, mindenfélét látok, ami másképp lehetne, — de hát nem szolok. Jó asszony ő. És mégsem az én lányom. Az ő anyja mégis az ő anyja, azzal másképp bánik. De az meg is tartotta a pénztét, — mert hát minden a pénzen mulik, kérem. Az a fő: a pénz. Szeretet, jószág, gyerek, — az mind semmi. A mai világban a pénz dönt. Bizony az.

— Nono, — szolt Jászi. — Ne tessék oly sötét színben nézni a világot.

— Hiába, kérem, az ugy van. Öreg asszony vagyok, tudom. Ha mi nem költöttük volna el a pénzünket tanításra, iskolákra, tanulmányra, könyvekre, akkor én nem volnék ma az unokáim öreg dadája. Akkor nem röstelkednék miattam a műveletlenségem miatt, a furesza némségem miatt. Hagyja el, kérem, ezem én azt. Látom én még a cseldek modorán is, ki vagyok ebben a házbán, hogy gondolkodnak felőlem a gazdáik...

— Miért nem szól nagysád minderről a fiának? —  
— Hát minek szoljak? Ő sem segíthet rajt. Ő szereti a feleségét, az meg jó asszony, nem lehet rá panasza, hiszen hozzá is jó, a gyerekeihez is. Ha százszor is az anyja vagyok az urának, neki mégsem vagyok senkije se; nem tartozik nekem semmivel se. Még talán szép, hogy egyáltalában megtűr a házában. Eh, csak önző legyen az ember, amíg van valamije. Nekem is jobb volna, ha már nem is élnék...

Jászi sajnálta is az öreg asszonyt, de ömmagát is sajnálta. Az ő drága vasárnapján, egyetlen szabad napján itt ül és egy idegen öreg asszony sopánkodását hallgatja. Hiirtelen nagyon idegennek érezte magát Fábriékhöz. Tudta, hogy tuzoz az öreg asszony és mégsem tudott szabadulni valami kellemetlen érzéstől, a mely irántuk felébredt benne. Nem, ezek sem voltak tökéletes emberek... Felkelt és ajánlotta magát.

— Szabad tudnom, ösémuram, kihez legyen szerencsém? — kérdezte az öreg asszony, — az imént nem jól értettem nevét.

— Jászi Károly vagyok, — szolt a fiatalember.

— Jászi Károly? Együtt tetszett nyaraini a fiamékkal, amíg én a testvéremnél voltam? — kérdezte az öreg asszony a fiatalember igenlő válaszára nagyon megijedt. Hallott már róla, tudott Julia reményeiről és most attól tartott, hogy az ő panaszos beszéde elvette Jászi házassági kedvét. Már pedig a fiát, meg az unokáját mégis csak szerette. Iparkodott jóvátenni előbbi szavait.

— Ne tessék ám komolyan venni mindazt, amit az imént mondtam, — szolt igazgatótan. Az ilyen magamfajta öreg asszony sok mindent összebevell. Hiszen az én menyemnél jobb asszony nincs is a világon, és Juliska valóságos angyal. Hát persze, érzékeny az ember, — de tessék elhinni, hogy nincs panaszra okom; igazán nincs... nagyon kedves, barátságos otthon ez a miénk...

De Jászi már nem igen hallgatott az

abban köszönet. Lássá, kérem, mi az egész szerzett vagyonunkat rákölöttük a gyerekeinkre. Mindenünk ráment a neveltetésükre. Az volt a mi büszkeségünk: az ő műveltségük.

A BEVÁNDORLÓ

Amagyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN. Szerkesztő és kiadó: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 327 EAST 13th STREET, NEW YORK. Telefonszám: 4350 ORCHARD.

CANADAI IRODA: 218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man. Vezérképvisele: Tavasz Sándor.

PITTSBURGI IRODA: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

ELFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Kanada egész évre... \$4.— For the United States, 1 year... \$2.00 Magyarország egész évre... \$5.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Edited and published by: MICHAEL SINGER. Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York. Telephone: 4350 ORCHARD.

OFFICES IN CANADA: 218 Dufferin Ave., Winnipeg, Man. Gen. Manager: Alexander de Tavasz.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Chicago, Ill., Passaic, N. J.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada, 1 year... \$4.— Egyesült Államok egész évre... \$2.00 For Hungary, 1 year... \$5.— Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

Amerika az anomáliák országa. Így például rossz néven veszik a bevándorlótól, és ezt joggal teszik, hogy nem polgárossághoz képest gyorsan. A polgárossághoz akaratlanul elvezető akadályokat gördítenek.

A polgárjelölt napokat kénytelen tölteni a polgárosságot hivatal folyosóján, ahol ember szorong az embertársának hátán. A hivatalnokok durvák és faragatlanok, s eszegetnek a polgárossághoz vezető útjában. A munkások elvörösödnek a kénytelen jelentő idejének elapadásától és lemond a polgári jog megszerzéséről. A magyarok érdekében az Amerikai Magyar Szövetség kell, hogy eljárjon Washingtonban.

Evelyn Nesbitt Thaw, az egykori kőriza leány, akit fiatalágával semmi arányban nem álló zajos mult után feleségül vett a pittsburgi milliós, Henry Thaw, aki tudvaleg meggyilkolta Stamford White építést, most váloperrel támadja meg a bolondok házában lévő férjét.

A mostani tárgyalások során kiderült ugyanis, hogy Thaw szeretőket tartott. Evelyn ezt nem bírja elviselni. Tréfának is tulsok. Pedig igaz. És kár. Egymáshoz illettek. Mint a hulladék a pezegődörbe.

Polgármestert választ őszzel New York város lakossága s a politikai hullámok magasra vetődnek már most. Glédia kell állnia az idén New York minden valamire való polgárának. A new yorki közéletből ki kell seprüznü azokat, akik ellenségei az egyéni szabadságnak, akik ezt a hatalmas várost a képmutatás piszkoskészkévé akarják lealjasítani.

Mondják, hogy Roosevelt Tivadart fogják jelölni. Bár megtennék. Roosevelt féle Herkulesre van szükségünk, ha azt akarjuk, hogy valamelyes tisztaság jöjjön ebbe a new yorki nagy Angiász-istállóba.

A „költő” legnagyobb tragédiája az, hogy napról-napra Megváltónak hirdeti magát lapjainak minden hasábjában, s mégsem akad senki, aki általa megváltatná magát. Ki is biznék ama „költő” tanaiban, aki maga sem bízik bennük.

AMERIKAI DOLGOK.

Taft győzelme. A vámtarifa-revizió dolgában Taft elnöknek sikerült álláspontját érvényre juttatnia. A javaslat tetemes mérséklésekkel úgy fog a szenátus elé kerülni, amint azt az elnök kívánja. A következő héten valószínűleg törvény lesz a javaslatból.

Bailey-t elfogták. Francis Bailey-t, aki ezeltől egy évvel new yorki kereskedőtől kicsalt árukkal megrakta a Goldsboro nevű gőzöst, s ezzel megszökött, most British Columbiában elfogták s New Yorkba visszahozták.

Zavargás McKees Rocksban. Mintegy 3000 sztrájkoló munkás megtámadta a Pressed Steel Co. sztrájkfő munkásait s többeket közülök véresre vertek, mielőtt a rendőrség ezt megakadályozhatta volna. A sztrájkolók nagy nyomorban szenvednek.

Öt millió chicagói. A chicagói statisztikai hivatal kiszámította, hogy az esetben, ha a város lakossága az eddigi arányban növekedik, akkor Chicago városa 1940-ben öt millió lakossal fog bírni.

Akinek nincs hazája. A héten egy Barbeley Proctor nevű ember érkezett Panamából New Yorkba, aki pár hónappal ezelőtt azzal vonta magára a figyelmet, hogy levelet írt a kormányzónak, melyben kijelentette, hogy bár az Egyesült Államokban született, ennek többé nem akar polgára lenni s hallani sem akar róla. Proctor még mindig haragszik hazájára, bár még nem szerzett másikat.

Hogy nem tekinti magát amerikai polgárnak, ezt a kikötői tisztviselő előtt ismételve hangsúlyozta. Mindazonáltal ezek beengedték s úgy bántak vele, mint polgárral. A bevallási ívből kihagyta a „polgár” szót s helyette ezt írta: „En az Egyesült Államokban születtem.

Elfogott szerelmes pár. Egy new yorki börténygönc, E. Bernen, megbizta Francis Jeffries mázolót Atlantic Cityben lévő nyaralójának kifestésével. Az ötven éves börténygönc fiatal feleségének megígérte, hogy megszőknek. Több várost bejártak, míg Redding-ban, Pa. elfogták őket. A szerelmes párt azzal is vádolják, hogy szőkösték előtt megakarták Bernent mérgezni.

Gondos öngyilkos. A new yorki ügyész irodájába a héten igen különös levél érkezett. Ha a levélhez nem lett volna mellékelve 50 dollár jó amerikai bankjegyekben, akkor tréfának vették volna. A levélíró egy J. Kergen nevű nő, aki bejelenteti, hogy a Batteryról a vízbe fog ugrani s felkéri az ügyészt, hogy az 50 dollárt temetésre fordítsa arra az esetre, ha holttestét megtalálják.

Verekedő szabók. Csak egy rendőr idejekorán való megjelenésének köszönhető, hogy egy Hermann Francis nevű brooklyni szabólegény az agyonveréstől megmenekült. Francis egy társával összeveszett és a szöváltás hevében fejéhez vágta vasalóját, mire az ajultan összeesett. Mikor ezt a műhelyben dolgozó mintegy hétszáz munkás, férfiak és nők meglátták, a nők iszonyu jajveszékeltében törtek ki, a férfiak pedig Francisra rohantak, akit azután a rendőr bekísért.

Az acélipar fellendülése. Az amerikai acéliparban a munka erősen megindult. Corey, a Steel Corporation elnöke azt a kijelentést tette, hogy nézete szerint az Egyesült Államok acélipara a jövő évben olyan lendületet fog venni, amely minden előző év forgalmát felülmúlja.

Indiánok segítése. Visconsinben most mintegy 1200 indián nagy nyomorban van. Az indián ügyek biztosa Valentine, akinek hivatala Washingtonban van, sürgősen intézkedett, hogy az indiánok kellő segítséget részesüljenek.

A McKeesRocks-i sztrájk. McKees Rocks-ban a sztrájkolók és a rendőrök között ismét összeütközés történt. Az összeütközésben két sztrájkoló súlyos bántalmakat szenvedett.

Taft és a vámtarifa-revizió. Taft álláspontja nagyobbbrészt győzött az új vámtarifa-javaslatban, melyet most nyújtott be a törvényhozáshoz. A javaslat valószínűleg a héten törvényvé válik, biztosítva lévén számára a törvényhozás többsége és az elnök aláírása. Néhány szenátor ellene fog ugyan szavazni, de az nem fogja annak törvényvé válását megakadályozni.

Akinek nincs hazája. A héten egy Barbeley Proctor nevű ember érkezett Panamából New Yorkba, aki pár hónappal ezelőtt azzal vonta magára a figyelmet, hogy levelet írt a kormányzónak, melyben kijelentette, hogy bár az Egyesült Államokban született, ennek többé nem akar polgára lenni s hallani sem akar róla. Proctor még mindig haragszik hazájára, bár még nem szerzett másikat.

Hogy nem tekinti magát amerikai polgárnak, ezt a kikötői tisztviselő előtt ismételve hangsúlyozta. Mindazonáltal ezek beengedték s úgy bántak vele, mint polgárral. A bevallási ívből kihagyta a „polgár” szót s helyette ezt írta: „En az Egyesült Államokban születtem.

Elfogott szerelmes pár. Egy new yorki börténygönc, E. Bernen, megbizta Francis Jeffries mázolót Atlantic Cityben lévő nyaralójának kifestésével. Az ötven éves börténygönc fiatal feleségének megígérte, hogy megszőknek. Több várost bejártak, míg Redding-ban, Pa. elfogták őket. A szerelmes párt azzal is vádolják, hogy szőkösték előtt megakarták Bernent mérgezni.

Gondos öngyilkos. A new yorki ügyész irodájába a héten igen különös levél érkezett. Ha a levélhez nem lett volna mellékelve 50 dollár jó amerikai bankjegyekben, akkor tréfának vették volna. A levélíró egy J. Kergen nevű nő, aki bejelenteti, hogy a Batteryról a vízbe fog ugrani s felkéri az ügyészt, hogy az 50 dollárt temetésre fordítsa arra az esetre, ha holttestét megtalálják.

Verekedő szabók. Csak egy rendőr idejekorán való megjelenésének köszönhető, hogy egy Hermann Francis nevű brooklyni szabólegény az agyonveréstől megmenekült. Francis egy társával összeveszett és a szöváltás hevében fejéhez vágta vasalóját, mire az ajultan összeesett. Mikor ezt a műhelyben dolgozó mintegy hétszáz munkás, férfiak és nők meglátták, a nők iszonyu jajveszékeltében törtek ki, a férfiak pedig Francisra rohantak, akit azután a rendőr bekísért.

Az acélipar fellendülése. Az amerikai acéliparban a munka erősen megindult. Corey, a Steel Corporation elnöke azt a kijelentést tette, hogy nézete szerint az Egyesült Államok acélipara a jövő évben olyan lendületet fog venni, amely minden előző év forgalmát felülmúlja.

Indiánok segítése. Visconsinben most mintegy 1200 indián nagy nyomorban van. Az indián ügyek biztosa Valentine, akinek hivatala Washingtonban van, sürgősen intézkedett, hogy az indiánok kellő segítséget részesüljenek.

A McKeesRocks-i sztrájk. McKees Rocks-ban a sztrájkolók és a rendőrök között ismét összeütközés történt. Az összeütközésben két sztrájkoló súlyos bántalmakat szenvedett.

Taft és a vámtarifa-revizió. Taft álláspontja nagyobbbrészt győzött az új vámtarifa-javaslatban, melyet most nyújtott be a törvényhozáshoz. A javaslat valószínűleg a héten törvényvé válik, biztosítva lévén számára a törvényhozás többsége és az elnök aláírása. Néhány szenátor ellene fog ugyan szavazni, de az nem fogja annak törvényvé válását megakadályozni.

Akinek nincs hazája. A héten egy Barbeley Proctor nevű ember érkezett Panamából New Yorkba, aki pár hónappal ezelőtt azzal vonta magára a figyelmet, hogy levelet írt a kormányzónak, melyben kijelentette, hogy bár az Egyesült Államokban született, ennek többé nem akar polgára lenni s hallani sem akar róla. Proctor még mindig haragszik hazájára, bár még nem szerzett másikat.

Hogy nem tekinti magát amerikai polgárnak, ezt a kikötői tisztviselő előtt ismételve hangsúlyozta. Mindazonáltal ezek beengedték s úgy bántak vele, mint polgárral. A bevallási ívből kihagyta a „polgár” szót s helyette ezt írta: „En az Egyesült Államokban születtem.

Elfogott szerelmes pár. Egy new yorki börténygönc, E. Bernen, megbizta Francis Jeffries mázolót Atlantic Cityben lévő nyaralójának kifestésével. Az ötven éves börténygönc fiatal feleségének megígérte, hogy megszőknek. Több várost bejártak, míg Redding-ban, Pa. elfogták őket. A szerelmes párt azzal is vádolják, hogy szőkösték előtt megakarták Bernent mérgezni.

Gondos öngyilkos. A new yorki ügyész irodájába a héten igen különös levél érkezett. Ha a levélhez nem lett volna mellékelve 50 dollár jó amerikai bankjegyekben, akkor tréfának vették volna. A levélíró egy J. Kergen nevű nő, aki bejelenteti, hogy a Batteryról a vízbe fog ugrani s felkéri az ügyészt, hogy az 50 dollárt temetésre fordítsa arra az esetre, ha holttestét megtalálják.

Verekedő szabók. Csak egy rendőr idejekorán való megjelenésének köszönhető, hogy egy Hermann Francis nevű brooklyni szabólegény az agyonveréstől megmenekült. Francis egy társával összeveszett és a szöváltás hevében fejéhez vágta vasalóját, mire az ajultan összeesett. Mikor ezt a műhelyben dolgozó mintegy hétszáz munkás, férfiak és nők meglátták, a nők iszonyu jajveszékeltében törtek ki, a férfiak pedig Francisra rohantak, akit azután a rendőr bekísért.

A NAGYVILÁGBÓL.

Véres templomszentelés. A Budapest közelében levő Selye községben egy templomszentelés alkalmával véres jelenetek játszódtak le. Az ünnepegy igen látogatott volt s ennek folyamán néhány fiatal suhanc egymással szöváltásba elegyedett. Elbe egy esendőr is beleavatkozott. Az egyik fiu erre a esendőrnek rottont, mire az fegyverét vette elő és elsütötte. A golyó talált s a fiu nyomban szörnyet halt. A néptömeg erre rendkívül felháborodott s a esendőrt egybe-főbe ütölte. Egy része felgyverkezett s megtámadta a közelben levő esendőrkaszárnyat. Véres verkedés keletkezett. Midőn végre sikerült a néptömeget szétoszlatni, sok sebesült borította a harezmezt. A hatóságok a halottrol és harminc sebesültrol küldtek jelentést.

A német császár és az orosz csár találkozása. A német császár és az orosz csár tervevetet találkozása Kielben, augusztus 7-én fog megtörténni. Tiltakozás a csár látogatása ellen. A párizsi szociálisták tiltakozó népgyűlést rendeztek a csár tervevetet látogatása ellen. Egyszermind rokonszenyüket fejézték ki a harezoló spanyol proletáriátus iránt.

Kormányszakság Cubában. A cubai kormány tagjai, az összes miniszterek beadták Gomez elnöknek lemondásukat. Utódaik még nincsenek kinevezve. Újítás az osztrák hadseregben. Az osztrák hadseregben fontos újítás lépett életbe, mely abból áll, hogy a vezérkar nem lesz többé a közös hadügyminiszteriumnak alárendelve. A vezérkart, mint külön intézményt önálló rendelkezési joggal ruházzák fel.

Bankigazgató párbaja Budapesten. Egész Budapest most egy izraelita vallású bankigazgató párbajáról beszél, aki ellenfelét, Jeney lovagot súlyosan megsebesítette. A bankigazgató nevét egyelőre titokban tartják. Okot a párbajra az szolgálátot, hogy Jeney egy vendégloében a bankigazgató füle hallatára becsmerőleg nyilatkozott a zsidókról.

Egy amerikai hős. Egy Németországban utazó amerikai embernek, L. Houghtaling-nak értékes kalandja volt a Rajnavidéken. Ott rabló megtámadta, mire ő mindannyit jól irányzott ökölepásokkal visszazverte. Az egyik súlyosan megsebesülve a küzdőtéren maradt, kettőt pedig Houghtaling maga elfogott s a hatóságoknak átadott. Houghtaling a Yale egyetem egyik legjobb labdarugója volt.

Doktor Roosevelt. A leipzig egyetem Rooseveltet tiszteletbeli doktorrá választotta. Pusztulás Mexicóban. A Mexico déli részén történt földrengés Acapulco és Chilpancingo városokat teljesen elpusztította. Amint a földrengés meghagyott, arra nézve a rombolás művét befejezte a tenger kiesapó áradata, mely elseperte a megmaradt épületeket. A megmaradt lakosságot éhínség fenyegeti. Az emberek hajléktalanul bolyonganak, szenvedve éhségtől. Mexico városában is újabb lökéseket éreztek, mely erősebb volt az eddigieknél.

A csár utazása. Az orosz csárnak Fallières francia köztársasági elnökkel Cherbourgban való találkozása minden baj nélkül megtörtént. A találkozásnak, s az ezzel kapcsolatos ünnepegeknek pompás időjárás kedvezett. A csár egy napig időzött Cherbourgban, s onnan Cowes-ba utazott, hogy az angol királylyal találkozzék.

Megszűnt sztrájk. A skót bányamunkások sztrájkja megszűnt, miután a bányatulajdonosok követeléseiket teljesítették, s a tervezett bérleszállítástól elállottak. Ennek folytán természetesen az an-

gol bányászok általános sztrájkja is elmarad.

Ferencz József utazása. Ferencz József császár augusztus 31-én fogja megkezdeni a bodeni tó partvidékén tervezett körutazását. Augusztus 30-án részt fog venni a Bregenzben, Vorarlberg tartomány fővárosában tartandó százéves jubileumon, melyet az osztrákoknak Napoleon hadseregével vívott csatája emlékére fognak megülni.

Elitelt csehek. A prágai hadseregellenes tüntetők ügyét a héten ítélettel befejezték. Tizenegy vádlottat több havi fegyházra elitelték, s a többieket felmentették. Az ügy a radikális csehek és szocialisták anti-militarista propagandájából keletkezett. A vádlottak a balkáni válság idején a hadsereg ellen tüntettek, s felhívták a katonákat és tartalékosokat, hogy az engedelmességet tagadják meg. Százakra rugott az elfogottak száma.

Üdvözet Potocki gyilkosának. Siczinskit, akit a galíciai helytartó Potocki gróf meggyilkolásáért halálra ítélték, de büntetését életfogytig tartó fegyházra változtatták, a napokban szállították be a stanislavi fegyházba. A vasuti állomáson csaknem az egész környék ruténekből álló lakossága összegyűlekezett, s az eliteltet nagy ovációval fogadta. A nép a gyilkost a fegyházig kísérte, s utközben folyton éljenzte.

Kard és toll. Székesfehérvárott nem-sokára nagy vérfürdőre van kilátás. A helyőrség néhány tisztje mulatozás közben nagy botrányt csinált, melyet a helyi lapok erősen kiszínezve megírtak. A vitez hadfiak ezért a toll összes hősait felnyársalni akarják, s a város valamennyi hirlapíróját párbajra kihívták. Folyni fog tehát a vér patakokban.

Csendélet Havanában. Havanában Nordarse főpostamester egy este beállított egy elterjedt illusztrált lap szerkesztőjének, Torriente-nak lakására, s több revolverlővéssel súlyosan megsebesítette. Nordarse a tett elkövetése után eltűnt. A támadásra okot az adott, hogy Torriente lapjában egy magasrangú állami tisztviselőnek Nordarse feleségéhez való viszonyára ezéző rajzot tett közzé.

Egy japán város pusztulása. Osakában, egy 300,000 lakossal bíró virágzó japáni városban tíz tízött ki, mely roppant gyorsasággal elharapódzott, s az egész várost elpusztulással fenyegeti. Az oltásban katonaság is segít, de még nem bírták a tüzet elnyomni. Számos emberélet esett máris a lángok martalékául.

KISS EMIL.

Lapunk hasábjain több alkalommal közöltük azt a meleg rokonszenvet, melyel az amerikai magyarság KISS EMIL new yorki 104 Second Ave-i bankár körülveszi jutalmul azon öszinte és becsületes üzleti munkálkodásáért, melyben üzleti barátait 10 éven keresztül részesítette.

A folyton megnyilatkozó rokonszenvet minket is arra készített, hogy újból felhívjuk az öszmagyarság figyelmét Kiss Emil megbízható bankár üzletére s ezután mi is elismerjük, hogy a magyarság érdekében derék szolgálásokat tett.

Magyar fogorvos

Fogházás fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.

DR. FRANK KERN

233 EAST, 10. UTCZA, NEW YORK. — Az első és második Ave. közt — RENDEL: Reggeli 10-tól esti 8-ig. Vasárnap: Reggeli 10-tól d. u. 1-ig.

JOGÜGYI IRODA

KIZARÓLAGOSAN HAZAI ÜGYEK ELINTÉZÉSÉRE. KÖLÖNÖSEN TELEKÖNVTVI ÉS ÖRÖKSÖDÉSI ÜGYEK RENDEZÉSÉRE. ELKÉSZIT MINDEN NEVEZENDŐ OKMANYOKAT JUTANTYOS ARON. AZ IRODA ELEN ÁLL.

DR. VASVÁRY W. JENŐ

OKLEVELES HAZAI ÜGYVÉD, A „BEVANDORLO” SEGEDSZERKESZTŐJE. Levélbeli megkeresések így címzendők:

BEVÁNDORLO

327 East 13th Street, New York.

SZABÓ LAJOS postamester

CHROME, N. J. és VIDÉKE

EGYEDULTI MAGYAR KÖZEGYÜZŐJE. HAJÓ- ÉS VASUTI JEGYEK TORVÉNYES ÜGYNÖKE. Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 óvadék van letelve. Minden reám bizott törvényes ügyeket a legszakérűbben elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. CZIM:

LOUIS SZABÓ, Chrome, N. J.

**HA OLVASNI** akar szép regényt INGYEN kap olyant, ha erre a címre küld egy kétcen-tes bélyeget: RUTTKAY JENŐ 106 AVENUE B, NEW YORK

**DR. KIRÁLY BÉLA**  
KERESZTÉNY GYÓGYINTÉZETE  
123-5 Street, McKeesport Pa.  
Gyógykezelék a saját intézetemben mindennemű betegséget, úgy nőknél mint férfiaknál kés, fájdalom és elaltatás nélkül.  
Haskéregérelést, rákot, jótállás mellett, operáció nélkül végbélhájoktat. Férfiaknál és nőknél 8-10 nap alatt folyásokat és sebeket, amelyek más orvosok kezelése alatt hónapokat vesznek igénybe.  
**LEVÉLBELI MEGKERESÉSEKBE EMLITSÉK A „BEVANDORLO”-T.**  
Minden bizalmas levélre bizalmasan válaszolok.

**KISS EMIL**  
HAJÓ-ÉS VASUTI JEGYEK RENDEZÉSÉRE  
104 SECOND AVE. NEW YORK

# Hazai dolgok.

### Wekerle, meg két fináncz.

Budapest. Hogy minő véletlen szerencsének köszönheti a szegény ember, ha érdekében megmozdul az állami gépezet nagy kereké, amelyet különben megmozdítani egy élet keserves munkája sem mindig tud, arra tanulságos példa az alábbi kis eset. Van egy kedves, szép öreg ur, kit régi barátság fűz a miniszterelnökhöz, annál is inkább szívélves barátság, mert ez az öreg ur az egyetlen ember, ki még életében a legkisebb szívességet sem kérte a hatalmas kormányelnöktől.

— Ha husz éves sihederre tehetné miniszteri felelettel, nem mondom, hogy nem irnék én is egy instancziát — szokta mondan.

Nos, ez az öreg ur, elmondta nemrégiben egy társaság körében, hogy ő is protegált egyszer valakit. Volt valaha egy masseurje neki, ki évek múltán pénzügyőr lett. Egyesülagos, szegény pénzügyőr. Felkereste őt az egycsillagos szegény ember és előadta, hogy nem tud haladni, mert ellensége a háromcsillagos felebbvalója. Segítsen rajta.

Elmondtam az esetet aztán Wekerlőnek, aki jó t nevetett a dolgon. Pár hét múltán aztán már hálálkodva jött hozzám az én volt masseurom, három csillag volt a gallériján. Ilyen az emberi szerencse, ha a gépezetet maga a legnagyobb ur indítja meg jó kedvvel.

Igy beszélt az öreg ur. Pár hónap telt el, midőn a beszélgetést hallgató egyik urhoz könyezve beállt egy szerencsétlen pénzügyőr. Elmondta, hogy egy viharos éjjel átfázott és őrhelyét pár percre elhagyva, beszaladt egy kávéháza teát inni. Pár percz múlva visszatért, de már késő volt. Az őrjárat észrevette és aztán elcsapták. Usalados ember, akár éhen halhat.

Az urnak eszébe jutott az öreg ur bevétele. Fogta magát, levelet írt neki, elmondta benne a pénzügyőr szomorú esetét s hozzátette, hogy hátha tán Wekerle kegyelmes ur ismét mozdítana egyet az állami gépezet kerekén.

Három napra rá a pénzügyigazgatót a budapesti telefon eszengetése zavarta fel. A kegyelmes ur titkára beszélt. Az igazgató menten szalajtott a vámgigazgató után, azaz a fináncbiztos után, szóval az állami kerék csikordult, mozdult, forgott egyet. Mit mondjunk még? Másnap az elesapott szegény ember kegyelmet kapott, pár hétre előlépett s nimes derekabb, szorgalmasabb embere az egész pénzügyi karnak nálánál. Ez a két ember holta napjáig áldja Wekerlét, hogy jókedvben úgy mozdított azon a nagy keréken, mely máskor olyan bolond módra emeli fel és esapja földhöz a szegény embert.

### Mihalovich Géza szabadulása.

Budapest. Mihalovich Géza volt honvédszárszázados, József főherczeg gyermekeinek volt katonai nevelője, akit a hadbírószág függelemértés miatt négy és félhónapi fogházra és katonai rangjának elvesztésére ítelt, miután letelt a büntetése, kiszabadult a katonai fogházból. A Conti-utcai honvéderületi fogház előtt minap kora reggel néhány beavatott ember gyűlt össze. Hét óra tájban megállott a fogház kapuja előtt egy kétfogatú bérkoesi, amelyből egy magas, sötétszürke ruhába öltözött ur szállott ki: Ruzitska Kálmán tanfelügyelő felesége, Mihalovich nőttestvére. Bement a szomorú épületbe. Néhány percz múlva kinyitott a szárnycs kapu és kilépett rajta testvére oldalán Mihalovich Géza. A volt huszárszázados szürke polgári ruhát viselt. Hét óra tizenöt perczkor hagyta el Mihalovich a fogház épületét s azon a bérkoesin, amelyen a testvére érte jött, együtt elhajtottak. Egy Rákóczi-uti szállóba mentek a kocsin, ahol Ruzitskáné már előbb megszállott. Ott csak nagyon rövid ideig maradtak. Ugyanazon a kocsin a Rókus-kórház kápolnához hajtottak, ahol negyedóránig imádkoztak. Mihalovichék hazautaztak Zalaegerszegrre, a szüleihez.

### Vissza Amerikából.

Budapest. Weisz-Vértes Lajos szigetszentmiklósi kereskedő néhány évvel ezelőtt egy napon minden buesu nélkül kivitorlázott Amerikába. Távozásra után jöttek csak rá, hogy a jeles kereskedő elmenetele előtt összes rokonainak nevére hamisított váltókat. A pestvidéki törvényszék a hitelezők feljelentésére elrendelte a megszökött Weisz-Vértes Lajos ellen csalárd bukás büntetése miatt a büntésvizsgálatot. Ennek folyamán perelni kezdték a váltók zsírásait, de ezek esküt tettek arra, hogy a peresített váltókon levő aláírásai hamisak. E felfedezés után a budapesti büntető törvényszék előtt indult meg az újabb eljárás a megszökött kereskedő ellen magánokirathamisítás büntetéstért. Ez év telén váratlanul vis-

zatért Amerikából Weisz-Vértes Lajos és önként jelentkezett dr. Kovács vizsgálóbíró előtt. A vizsgálóbíró nem tartózkodta le az önként jelentkező kereskedőt, de a kihallgatás után meghagyta neki, hogy Szigetszentmiklóst a ő tudta és beleegyezése nélkül nem szabad elhagynia. A többrendbeli magánokirathamisítás miatt folyamatba tett bünygyben a vizsgálat befejezése után a kir. ügyészség vádat emelt Weisz-Vértes Lajos ellen aki az ügyészi vádirat ellen kifogásokat adott be a vádtanárhoz, mely most tárgyalta ezeket a kifogásokat dr. Perény bíró előnlése alatt. A vádtanárs ebban az ügyben leszállította illetékességét és az összes ügyiratokat áttemi rendelte a pestvidéki törvényszékhez, mert itt előzőleg már folyamatban volt a büntető eljárás csalárd bukás büntetése miatt Weisz-Vértes Lajos ellen. A pestvidéki törvényszék vádtanársa majd újabb tárgyalni fogja a jeles kereskedő kifogásait, melyeket érdemben való elintézés nélkül tett át hozzá a budapesti büntető törvényszék.

### Elégett gyermek.

Arad. Szemlak faluban Zimmermann György iparos a feleségével elment hazulról és két kis gyermeküket, egy ötéves kis leányt és hároméves fiúcskát, a lakásban egyedül hagyták. A gyermekek gyufával játszottak, miből tűz keletkezett. A kis leány megégett, a fiúcska pedig súlyosan megsebesült.

### Borzalmas gyilkosság.

Baja. A város melletti Sükösd községben borzalmas gyilkosság történt minap éjszaka. Több álarozos férfi betört Kalocsai Szabó József földbirtokos házába s a védtelen embert meggyilkolták. A gyilkosság állítólag boszu műve volt. Kalocsai Szabó József Sükösd község egyik leggazdagabb embere és mint a képviselő-testület tagja, a legerélyesebb követelője volt a községi reformoknak. Sok ellensége volt ezért a földbirtokosnak és azt hiszik, hogy a lelketlen gyilkosokat is ezek között kell keresni. Szabó József a legutóbbi községi gyűlésen is követelte, hogy a község néhány ezer koronával járuljon hozzá egy építendő helyi vasúthoz, amit azonban többen hevesen elleneztek. A késő éjszakáig tartó ülés után, a mikor Kalocsai Szabó egyedül a lakása felé tartott, egy hang szólt meg mögötte:

— Nem fél maga, hogy úgy jár, mint Tessényi jegyző?

Szabó hirtelen megfordult, de a megszólaló elmenekült. Másnap is hiába kutatatta, hogy ki volt, aki megfenyegette. Tudta, hogy Tessényi jegyzőt a mult évben az ablakon át lelőtték, éppen azért mindent elkövetett, hogy az esetleges merényletet megakadályozza. De hiába. Több álarozos férfi éjjel betört lakásába, a kétségbeesett embert letépték a földről, a száját betömtek, azután a fejét vérválót kegyetlenséggel levágták a törzséről. A eselések csak reggel vették észre a gyilkosságot s rögtön jelentették a csendőrségnek. A nyomozás még eddig nem vezetett nyomra, de valószínű, hogy a gyilkosok, akik semmit sem vittek el a házból, boszuból követték el tettüket. A csendőrség azt hiszi, hogy a gyilkosok ugyanazok, akik Tessényi jegyzőt meggyilkolták.

### Rablógyilkos huszár.

Debreczen. Kurucz Szilveszter debreczeni Vilmos-czredbeli közhuszár éjszaka kánkint a laktanyából kiszöködött, rabolt, sőt gyilkossági kísérletektől sem retent vissza. Néhány hónap előtt véletlenül leleplezték és azóta a katonai fogházban van elzárva. Azóta mindig újabb és újabb büntetése kiderítésével szaporodik a bünlislistája. Egyek régi büntet most leplezte le a debreczeni rendőrség. Még a mult év november 14-én a Geréy-telepen, Szabó József koresmárjában véres merénylet történt. A koresmáros és nevelt leánya, a tizenkétéves Szabó Julianna nyugovóra tért, mikor a koresma ablakát megrögzötte valaki. A koresmáros az ablakhoz lépett és az ajtó előtt álló idegen legényembertől kérdezte, hogy mit akar. — Öt liter bort és egy doboz szivart kérek — hangzott a válasz.

Szabó József beeresztette az idegent. A zajra felébredt a koresmáros nevelt leánya, s a lakásból az ivóba nyíló üvegajtó függönyét félrehúzta és nézte, hogy mi történik odakint. Az idegen nem hozott magával semmit, azért a koresmáros megkérdezte:

— Miben viszi el a bort?

— Adjon egy fonott korsót.

A koresmáros lenyult a kimerőasztal alá, hogy elővegyn egy fonott korsót. Háttal fordult az idegennek, aki egyszerre csak, anélkül, hogy Szabó észrevette volna, zsebéből egy forgópisztolyt kapott elő és négyszer egymásután rálőtt. A koresmáros, ki tagbaszakadt, erős ember, egyik golyó sem találta súlyosabban és nem vesztette el eszméletét, hanem támadójára vetette magát s dulakodni

kezdték. Perczekig tartott ez az élet-hálharez, míg egyszer csak a merénylő kiszabadította magát, kissé hátralépett és vagy husz centiméternyiről a revolver ötödik golyóját a koresmáros fejébe lőtte, aki ekkor már súlyosan találya, elvesztette eszméletét. Azonban a rabló is megriadt. Anélkül, hogy valamit rabolt volna, elmenekült. A koresmáros hónapok múlva épült fel sérüléseiből. Kis nevelt leányának, ki a véres jeleneteket a szomszéd-szobából halálos rettegések között végignézte az ijedségen kívül nem lett semmi baja. A rablómerénylet ügyében heteken keresztül tartott a legszélesebbköri nyomozás. A csendőrség kihallgatja a büntény egyetlen szemtanúját, a kis Juliskát, aki értelmesen adta elő az egész esetet, sőt még a rabló pontos személyleírását is a legnagyobb határozottsággal megadta. Szabó József pedig a nyomozásnak igen érdekes adattal szolgált. Elmondta ugyanis, hogy a dulakodás közben a rabló balkezének mutatóujja valahogyan a szája felé fordult és azt ő az élet-haláltusa végső erőfeszítésében teljesen összeharapálta és fogaival véresre morszolta. Ennek dacára a nyomozás hosszu ideig nem vezetett eredményre. A csendőrség számtalan gyanus embert előállított, de ezek közül egyikben sem ismert fel sem a koresmáros, sem a leánya a rablómerénylőt. A leánya pedig a nagy rémület perceiben nagyon jól megjegyezte magának a rabló arczvonásait. A debreczeni csendőrség azonban nem vesztette el a reményt, hogy a vakmerő rablógyilkossági kísérlet tettesét még kideríti. Mikor Kurucz Szilveszter a rendőrség elfogta, rövidesen a bizonyítékok egész garmadát szedték össze ellene és a koresmáros, meg a leánya egyértelműleg felismerték benne az éjszakai támadót.

### Gyilkos szerelem.

Déva. Kulyes községben Petrusz Tódor és Kosze Demeter egy leányba voltak szerelmesek, a leány azonban inkább Petrusz felé hajlott. Efeletti elkérésedésben egy táncmulatság alkalmával, amelyen Petrusz állandóan a leányt tánczolt, Kosze a kertbe hívta Petruszt, hol hirtelen késsel támadt rá és hátha szurta. A kés a szívet is érintette és Petrusz nyomban meghalt. A gyilkos önként jelentkezett a csendőrségnél.

### Sztrájkoló utcazeprök.

Fiume. A fiumei utcazeprök akik nem állnak éppen „hivatásuk magaslátán”, a mennyiben a fiumei utcák elég piszkosak, elhatározták, hogy béremelést kérnek, amennyiben ezt nem teljesíték, sztrájkba lépnek. Szépen vállukra vették a sepröt, gyűlésre hívták össze osztályos társaikat és nagy szónoklatok után sztrájkra invitálták az egész seprös gárdát. Amde a rendőrség neszét vette a be nem jelentet gyűlésnek s az egybehívókat lefűletle. Ezzel az egész sztrájkmozgalom is megszűnt.

### Asszonyok és rendörök harcza.

Kassa. Minap délután nagy háborúság folyt le a dohánygyári munkásnők és a rendőrség között. A dohánygyár előtt ugyanis holtrészezen hevert a földön Bellus Mátvás. A rendörörszem be akarta kísérni a részeg embert, de a felesége, aki dohánygyári munkásnő, rávetette magát a rendörre és védelmezte a férjét. Az ottlevő munkásnők sem nézték ténlenül a jelenetet, hanem ök is nekiestek a rendöröknek. Az örségre haladó rendörök közül erre négyen odasiettek és szintén résztvettek a csatározásban, amelynek eredménye az lett, hogy egy kocsin sikerült ugyan Bellust és feleségét bevenni a rendörégre, de a rendörök bizony sok ütget és sebet szenvedtek a harcban. Söt Bellus és neje Voesevnyák és Szuhai rendörök még is harapták. A harapós hárszopart elzárták és hatóság elleni erőszak miatt az eljárás megindult ellenük.

### Gyilkosság féltékenységből.

Kassa. Rafinszky Ferencz munkás a vele négy év óta vadházasságban élő Kottai Máriaért azért, mert az asszony az utóbbi időben elhűdött tőle és mással kezdett viszonyt, lakásán szivenszurta. A gyilkos tette után saját nyakát vágta keresztül egy késsel. Sérülése nem veszélyes. Rafinszkyt letartóztatták.

### Madáchék cselédje.

Losoncz. Az alsó-sztrégovai Madách-kurián szép munkásünnepepy volt a napokban. A kilenczvenesze hajló, roskatag, öreg béresnek rendezték az ünnepepyt. Somrák Györgynek, aki nem kevesebb, mint hetvenegy esztendeje szolgált a Madáchknál és szolgálatát 1832-ben, akkor kezdte, mikor a nagy költő kilencz éves volt.

— Az én kezem alatt tanult Imre tekintetes ur lovagolni. De a betűt már akkor jobban szerette. Nem is tudtam sokszor elérteni, miért fekteti fejét tenyerébe és nézi a naplementet, vagy a semmit órák hosszaiig — mondotta Somrák.

## LEGOLCSÓBB és LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE

## SCHWABACH ÉS FIA

KÉT MAGYAR BANKHÁZA

1225 FIRST AVENUE,  
a 66-ik utca sarkán.

NEW YORK

1431 FIRST AVENUE,  
a 74-ik utca közelében.

## MONOPOL KÁVÉHÁZ

RÓTH PÉTER Mgr.

NEW YORK, 145 MASODIK AVE., A KIENCZEDIK UTCA SARKAN.

Kitűnő ételek és italok. Kitűnő ételek és italok.

A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE.

MINDEN ESTE ELSŐRANGU ZENEKAR.

## ELSŐ NEMZETI BANK, LEECHBURG, PA.

FIRST NATIONAL BANK

Összes tőke \$450.000.

Beszélnék magyarul.

IGAZGATÓTANÁCS: Alfred Hicks, James Small, Joshua Klingsmith, C. J. Nieman, J. R. Long, L. W. Hicks, Geo. W. Thompon. ÜGYVEZETŐ: Albert B. Windt.

A LEECHBURGI ELSŐ NEMZETI BANK egy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankfelügyelete és közvetlen ellenőrzése alá tartozik. AZ ÖN BETÉTEJE ezen banban teljesen biztos és előleges felmondás nélkül bármikor kivetheti.

BETÉTEIT EGY DOLLÁRTOL feljebb posta után is küldheti és mi azonnal megküldjük, önek a betétkönyvecskét. PÉNZT KÜLDÖNK a világ bármely részébe a legjutányosabb áron és a legrovidebb idő alatt.

AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSASÁGOK hivatalosan kinevezett ügynökei lévén, hajójegyeket nálunk a hajótársaságok eredeti árán vásárolhat. Kérjen bővebb felvilágosítást levélileg. CZIM:

## FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.

TŐKE: 100.000 dollár.

FELESLEG: 500.000 dollár

Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair jr.

## SCRANTON SAVINGS BANK

120 és 122 WYOMING AVENUE, SCRANTON, Pa.

Alapítottatt 1867-ben Alapítottatt 1867-ben.

ESZAKKELETI PENNSYLVANIAI LEGÉRÉGB TAKARÉKPENZTARA.

Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.

Kamatokat januárius 1-én és július elsején kifizeti.

BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HÉT ÓRÁTÓL NYOLCZIG NYITVA.

Alapítottatt 1897-ben.

Telefon: 176 Melrose.

## MANDEL és ILKOVITS BANKHÁZA

374 ALEXANDER AVENUE, NEW YORK.

Közjegyzői iroda. Tűz- és élet-biztosítás.

Hajó- és vasuti jegyek. Pénzküldés.

FORDULJANAK BIZALOMMAL A BRONXI MAGYAR BANKHOZ.

## Aki meggazdagodni akar, vásároljon HÁZHELYET

Paterson gyárváros közelében.

FELVILÁGOSÍTÁSSAL KÉSZESEGEN SZOLGÁL A FOIRODA:

REALTY & COMMERCIAL COMPANY

26 Cortland Street

New York.

Persze, hogy tudta volna azt Somrák, hogy a magyar irodalomnak ezekben az ihletett percekben születtek meg legszebb kincsei. A család-Mathusalem, Somráknak, aki a régi udvarházak ősi eszléd-virtusának rangos képviselője a maga hetvenéves szolgálataival: Darányi földmivélségügyi miniszter diszes kintünető oklevelet és tíz aranyat küldött, melyet igen szép ünnepek között adtak át. Somrák nagy kedvvel beszél a költő Madáchról, egykori gazdájáról.

— Minden Madáchnak arany a szíve. Imre gazdámam nem feledhetem. Együtt busultam vele, mikor a német jött ránk. Együtt szótlanokdunk. En a jószágát, ő a betűit szerette. De azért értettük egymást. Azaz, hogy úgy véleksem, én nem nagyon értettem a tekintetes ur passzióit, de azért hűséggel szolgáltam és megtörve állottam koporsója mellett. Most pedig hosszu ideig vára síromat, örömkönyvek ülnek a szememben. Köszönöm a földiek miniszterének, hogy az ország legőregebb eszlédjét is felmagasztalta.

### Merénylő csendörhűában.

Máramarosziget. Gyerman Vaszily és Juon szerfalvi gazdálkodóhoz beállított két csendör és lopásért kérdőre vonta. A gazdák tiltakoztak a vád ellen és ártatlan-

ságukat hangoztatták. A csendörök erre Gyerman Juont félholtra verték. Vaszilynak pedig mellét látték keresztül. Széleskörű nyomozást indítottak, mert valószínűnek látszik, hogy a merénylők áleszlédörök voltak.

### Meghalt a képviselő.

Mezőkövesd. Majthényi Ádám, a mezőkövesdi kerület képviselője a borsodmezei Mezőnyáradon levő birtokán meghalt. Majthényi hatvannégy éves volt s egész életét át derék, lelkes katonája a függetlenség eszméinek. Az 1884. évben a mezőkövesdi kerület képviselőjévé választotta és ekkor két ezikluson volt övé a kövesdi mandátum. Az 1905. valamint az 1906-iki általános választásoknál újból megválasztották. Majthényi a kvótamegítés alkalmából kiépett a függetlenségi pártból és rövid ideig a balpárthoz tartozott. Később azonban újra visszalépett a Royal-klubba, amelynek elhunytáig tagja maradt. A képviselőház feketé lobogójával gyászolja a hirtelen elköltözött képviselőt.

### Apró hírek Borsodmegyéből.

Miskolcz. Szüts József és Nagy Géza munkások a barczikai vasuti állomáson összeverekedtek, miközben Nagy Szücsöt kapával úgy fejbe vágta, hogy az szörnyet

halt. A gyilkost letartóztatták. — Nagyszülő közeg egyik koreszmájában az ott mulató legények összevették; a verekezés során Fónagy Istvánt agyonstúrták. A gyilkos elmenekült. — A sajtó-kazincszabályai bányában Tóth János munkás égő lámpással ereszkedett le a Géza-tárnába; szénáig fejlődött ki, ami a szerencsétlent megölte. A többi munkás még jókor észrevette a bajt és megmenekült.

Tavaszi Bartók József sajműveinek bánya munkás felesége ebédet vitt férjének és magával vitte 7 éves kis leánykáját is. A leányka az ebéd alatt egy frissen fejtett földréteg mellett játszadozott, mikor a föld hirtelen leomlott és a kis leányt maga alá temette. Mire a többi munkások segítségére siettek, a kis leány már meghalt.

#### Rablógyilkosság.

Miskolc. Nagy Gábor sajműveinek gazdaságát vásárolta. Egyik ismeretlen családhoz hozzá, ki Nagyot az országút mentén megállította, agyonütötte és a nyakán lógó zsebkönyvet 200 koronát elvett. A csendőrség a gyilkost Göze Kovács István munkanélküli esavargó személyében elfogta.

#### Családi dráma.

Radna. Bognár István parasztagda rosszul bánt feleségével és egyetlen fiával. Az ember más asszonyt szeretett és erre nagyon sokat költött. Felesége és fia hiába kérlelték, Bognár egyre gorombább lett hozzájuk. Minap részegen jött haza a koreszmából, az asszony szemérményével fogadta, mire az ember kést rántott és le akarta szurni feleségét. Az asszonyt sikerült elmenekülnie, de a fiú az atyja iránti gyűlölettel eltelve, egy hasábját kapott fel és azzal atyját egy csapással agyonütötte.

#### Nagy tűz.

Sátoraljai hely. Hatalmas tűzvész pusztított minap hajnalban Sátoraljai helyen. Éjjelután két óra tájban kigyulladt az államvasutak nagy gyártelepe, melyben hatszáz munkás dolgozik. A tűz a kocsigyártó műhelyben ütött ki és félóra alatt lángban állt az egyik emeletes, hatalmas épület. Ennek a földszintjén kősi és esztorgaműhely volt, az emelet pedig részben az irodahelyiségek foglalták le. Az összes irományok és okmányok elpusztultak. Az emeletről gépek, Wertheimszekerények óriási robajjal zuhantak le. A bormalms tűzvész elpusztította az egész gyártelepet, mert a tüzoltóság csak késő estére tudta lokalizálni a rettenetes elemet. A kár több mint fél millió korona.

#### A soproni megyei gazdák köszönete.

Sopron. A soproni megyei gazdasági egyesület igazgató-választmányi ülésében Darányi miniszternek a múlt évi takarmányhiány enyhítési akciójára keretben a vármegyei kisgazdáknak juttatott igen jelentékeny állami költségekért és az által a kisgazdák részére rendkívül szorult helyzetükben nyújtott támogatásukért ösztönözés és hálás köszönetét fejezte ki és ezen köszönetnyilvánítást a földmivélségi miniszternek felirat útján hozta tudomására.

#### Az öreg inas tragédiája.

Szabadka. A tavaszkuti templom építésénél alkalmazott Horváth József, aki huszonöt éves kora daczára még mindig inas-sorban állott, homlokán lötte magát. Horváth József Vasmege egy kis falujából került fel a városba. Előbb kifutófi volt, aztán bolti szolga lett. Husz éves korában aztán inasnak állott be egy nagy asztalos-céeghez. Tavalgy már fel kellett volna szabadulnia és Horváth már nagyon számított arra, hogy az idén segéd lesz. Munkaadói azonban úgy találták, hogy még nem elég ügyes és nem elég járatos az asztalos-mesterségben s ezért nem szabadíthatják fel, hanem a tanoncz-éveit meghosszabbították és csak jövőre akarták felszabadítani. Horváth Józsefet ez nagyon elkeserítette. Az elkeseredést még jobban fokozta az, hogy a többi segéd folyton boszantotta. Ezért a parochia-udvarban agyonlötötte magát. A munkások elszaladtak az orvosért, aki már csak a halál beálltát konstataálhatta. A csendőrség részéről Csanády csendőr-mester jelent meg az öngyilkosság színhelyén, ő vette ki Horváth kezéből a revolvert s intézkedett, hogy beszállítsák Szabadkára.

#### Leánykereskedés a kórházban.

Szabadka. A szabadkai kórházban, Gábor Arthur segédorvos feljelentésére nagy botránynak jutottak nyomára. Kiderült hogy a kórház egyik ápolónője, Batócskay Mária már körülbelül hat esztendő óta hivatalosan foglalkozik a kórházba küldött eselédleányoknak leánykereskedők részére juttatásával. Büntárs egy Zahorecz Erzsébet nevű vagyonos topolyai asszony volt, aki időnkint bement a kórházba azzal az ürügyvel, hogy beteg s innen intézte levelezését és közzétette el a leányokat. Régebben szögttek már a dolgról, de sehog-

se tudtak nyomára akadni a bünös manipulációnak. Minap azután bejött a kórházba egy kulai leánykereskedő és felkereste Batócskay Mária, hogy üzletet kössön vele. Alkalmastul valamin összeszólkozhattak, mert a kulai ember megmutatta a segédorvosnak azt a levelet, a melyben az ápolónő azt írta neki, hogy szép leányai vannak. Erre megindult a vizsgálat s eddig már kiderült, hogy több leányt külföldre is szállítottak.

#### Bankigazgató halála szerencsétlensége.

Vác. Itteni villájában halálos szerencsétlenség érte Tarsay Pált, a Budapesti Központi Kereskedelmi és Iparbank igazgatóját. Tarsay a családja és két barátja társaságában a villa terraszán vacsorázott. Vacsora közben hűvös szél kezedett s Tarsay meg akarta igazítani a szélellenző függönyt. Létrán kapaszkodott fel a magasba, de lezuhant s oly szerencsétlenül, hogy koponyatörést szenvedett s egy órára rá meghalt.

#### Betőró katonák.

Zombor. Ziegler András 86. gyalogezredbeli közlegény Szegegyben minap négy betöréssel lopást követett el. A betörő katonát letartóztatták és átadták a katonai hatóságoknak.

#### Bankbotrány.

##### Arad város nagy szenzációja.

Lapunk előző számában már említett tettünk az óriási bankbotrányról, mely természetesen igazolomban tartja Arad város lakosságát. Most a következőket olvassuk a budapesti „A Nap” július 15-iki számában:

Tegnap este megérett a börtönre az az aradi bankeskalás, amelyről pár héttel ezelőtt A Nap rántotta le a leplet. A vezérigazgató ur, aki Szántó Izidor névre hallgat és a főkönyvvizető ur, budavári Ujházy Andor volt huszár főhadnagy és köznevezés sajtópórt indított ellenünk, mert „megragalmaztuk” kitudó személyüket. Szabadon jártak a veszedelmes szélhámosok és hamisítók, tehát módjukban volt ellenünk beadni a följelentést. Tegnap késő este azonban — egész Arad város és messzi vidék általános öröme — az aradi főkapitány végzett a „bessilefükben mélyen sértett” férfiakkal és Szántó urat, a főkönyvszelhámost, valamint áldozatát: budavári Ujházy Andor főkönyvet elözletes letartóztatásba helyezte. Az ok eskélyesség. Mindössze csalás, sikkasztás, hűtlen kezelés, okirat-hamisítás és esalás büntetési miatt fogta el Gerém Nándor tb. főkapitány a két jelles férfiút, a kik — a letartóztató végzés indokolása szerint — több ezer embert megkárosítottak és amilyen veszedelmesen ügyesek, még meg is szökhettek Aradról. Évek óta mindenki érezte, hogy az Izidor bankjából nagy büzők áradnak, de rajtaesipni nem lehetett. Most aztán a heteken át tartó rendszeres szakértői vizsgálat megállapította, hogy az Aradi Hitelbank és Takarékpénztár könyvei végleg hamisak, zsufolva vannak koholt tételekkel, egész esomó költött aláírással, amik mind arra szolgálnak, hogy a bank hitelét emeljék a részvényesek és a nagyközönség előtt. Szántó Izidor, aki, mint egy erényhős járt emelt fővel a manipulációk labirintusában, nem kerülhette el a sorsát. Börtön felé egyhamar nem zugsott olyan általános öröm, mint amilyen ennek a közveszélyes szélhámosnak letartóztatását kísérte.

A kitudó peesenyéhez ezelőtt tizenöt-nappal egy névtelen följelentés szolgáltatott a nyers anyagot. Vékonyka zsakmány volt, amelyen azonban kapva-kapott a rendőrség, mert Szántó Izidor üzemel régióta közzájón élték. Lefoglalták a könyveket és tegnapra letelt a tizenöt nap, amikor a hités törvénszaki könyvszakértők, Révész Nándor és Baross Desző terjedelmes jelentést terjesztettek a kapitány elé. Ez a jelentés a leg súlyosabb vádirat. Megállapítja, hogy a bank mérlegei hamisak, a könyvekben koholt tételek vannak elkönnyelve, a legutóbbi mérleg alatt pedig olyan felügyelő bizottsági tagok neve szerepel, akik nem is tagjai a felügyelő bizottságnak. Ilyen báró Drexler Béla gyulai állomásfőnök, akit pláne a felügyelő bizottság elnöke gyanánt szerepeltettek és Kurdik Győző dusszagdag magánzó. Ezek az urak kijelentették, hogy soha hírt sem hallottak az Aradi Hitelbanknak. A szakértői jelentés alapján Gerém Nándor főkapitány azonnal folytatta a két hét előtt felügyesztett nyomozást. A névtelen följelentésen túl most már volt egyéb támpont is. A Hitelbank helyettes elnöke, Jovag Wittich Sándor, akit szintén Szántó Izidor ugrott bele a díszes hivatalba, hűtlen kezelés miatt följelentette tett a vezérigazgató ellen. Wittich elmondja a följelentésben, hogy nemrég ötven koronát adott át Szántónak, azzal a megbízással, vásároljon a számára Hitelbank részvé-

nyeket. Szántó azonban Délvidéki Hitel-tudósító részvényeket vett. Ez a Hitel-tudósító egy közgazdasági zuglap, amelyet a bankkal finanszírozott Szántó, hogy a lap révén üzletfeleket revolverzheszen. A helyettes elnök följelentése megpeccseltelte a vezérigazgató sorsát. Ha a szakértői jelentés nem vádolta volna, ez a súlyos panasz maga elegendő ok lett volna a letartóztatásra.

Reggeltől estig folyt a kihallgatás Gerém Nándor szobájában. Előbb budavári Ujházy Nándor főkönyvet hallgatta ki a főkapitány. A személyi adatok firtatásánál kiderült, hogy Ujházy jó családból való ember, volt huszár főhadnagy, aki gazdagon nősült és a hozományát befektette a Hitelbankba. Felesége nővére báró Drexler Béla gyulai állomásfőnök felesége, aki e rokoni kötelék révén szerepelt a bank könyvében, mint a felügyelő bizottság elnöke. Izidor így szólt a főkönyvelőhöz:

— Tudod mit, idejünk a sógorod névét. Elölkelő ember, gazdag ember, akinek a pusztja neve nagy tőkét jelent. Azonfelül a te sógorod. Csak nem fog följelenteni és bájba keverni?

A szerencsétlen Ujházy nem tudott elmentálni Szántónak. De az állását is felvette. A vezérigazgató folytonosan fenyegette, hogy elcsapja, ha a parancsait vakon nem teljesíti. Érezte, hogy bünbe esik, de a kenyereért, a családjáért tette.

Eleintén tagadtott a kapitány előtt a szerencsétlen, de később beismert mindent. Délután tisztán állt bünlajstroma. Ujházy Nándor a könyvekből mutatta ki a hamis tételeket és mindjárt elmondta azt is, milyen czélzattal történtek a hamisítások. Mire vége volt a kihallgatásnak, egészen összetörte a bünbátat a szerencsétlent. Megindultan könyörgött a kapitánynak:

— Ne bántsanak, én ártatlan vagyok. Szántó Izidor parancsolt és nekem engedelmeknek kellett. A családomról, a kenyereimről volt szó.

A főkapitány bizony nem vigasztalhatta a megtört embert. Izidor olyan veszedelmesen belesodorta a bünbe, hogy csak a börtön árán menekülhet.

Késő délután került a sor Szántó Izidorra. A főkapitány egész sor kérdéssel lepte meg, a kitudó igazgatónak az arezizma sem rándult meg. Szántó Izidor a legzinkusabban tagadtott. Mikor a főkapitány figyelmeztette, hogy a tagadás hasztalan, Ujházy mindent beismert, — Szántó így válaszolt:

— Ez az ő dolga. Én ártatlan vagyok. A kapitány megkérdezte, hogy vajjon Drexler Béla-báró aláírása sem hamis?

— Valódi, minden valódi, — erősítette Szántó.

— Hiszen a báró eskü alatt vallotta, hogy soha hírt sem hallotta az Aradi Hitelbanknak!

— Csudáalom, — felelt a vezérigazgató, — megtudhatta volna akármelyik pénzügyi kompaszból.

A tanuk egytől-egyik Szántó Izidor üzemel igazolták. Kiderült, hogy báró Györfly Andorral, egy elszegényedett brádi mágnással január havában bejárta az aradi notabilitásokat és igazgatósági tagsággal kínálta meg őket. Érezte a szélhámos, hogy előbb-utóbb kiderülnek az üzemek és akkor néhány előkelő név segíthet. A többek között felkeresték Varjassy Lajost, Arad város polgármesterét is, ahol az igazgatósági tagság felajánlása mellett a bank több ezer koronás adótartozásának elengedését kérték. A polgármester azonban mind a két ajánlattal elutasította Szántót. Így járt a szélhámos másutt is. Az emberek érezték a veszedelmet és nem ültek fel a sülyedő hajóra.

Este kilétez órára elkészült Gerém kapitány a végzessel, amely a gyanúsítottakat elözletes letartóztatásba helyezte. Behívatta a két gyanúsítottat és kihirdette a határozatot. Ujházy Nándor majd összeroskadt, amikor a szomorú ítéletet hallotta.

— Belenyugsom — felelte — mindent megnyugsom. Egy bünös ember áldozata vagyok, de viselni fogom a következményeket.

Izidor lelkéből is elszállt a ezinismus. — Szent isten — hebegte — mi történik velem? Hiszen én nem vétettem semmit. Főlebbek a letartóztatás ellen.

A főkapitány igen előzékenyen bánt el az uri foglyokkal. Megkérdezte, van-e valami kívánságuk? Szántó Izidor a feleségének üzent, hogy ne várja haza, a kihallgatások hajnalig tartanak, csak reggelre jöhet meg. Pénzt is kért az asszonytól pedig csak arra kért engedélyt, hogy ne vonja el tőle a szívt, mert szenvedélyes dohányos és anélkül megőrülne a fogságban.

Gerém Nándor teljesítette a vezérigazgató kívánságát. Az asszony azonban keményebb szívű volt. Félóra alatt megjött az üzenet, hogy Szántónak nem küld pénzt az urának. Majd ha reggelre hazatér, akkor lesz pénz, addig nincs. Izidornak csak egy pár krajczár volt a zsebében, abból hozottott liptói turót. És elmondta, hogy szegény boltoslegény kora óta nem evett ilyen sovány vacsorát. A főkönyvelőhöz kegyesebb volt az asszony szíve. Ujházy Nándorné tíz koronát küldött az urának, amiből rostélyosra is telt. Megette a kitudó vacsoráját, bort is ivott rá és bevonult a szomorú fogdába. Reggelre megtudhatták az érdeklődők, hogy Szántó Izidor álmatlanul töltötte az éjszakáját. Egész éjjel föl és alá járkált a szűk, piszkos cselalában és szivarozott. Ujházyt egy szociálista vezérel zárták egy czellába. Ez az ember borzasztóan megtört. Folyton a családja után sir.

Alapított 1882. Legelő magyar bankháza.

## Hugo Lederer's BANK OF EXCHANGE

55 AVENUE B, 4-IK UTOZA SARKAN, NEW YORK.

PÉNZT legbiztosabban és leggyorsabban küld haza az ó-hazába. Minden magyarországi takarékpénztárral összköttetésben van.

HAJÓJEGYET eiad az összes hajovalakra a legjobb és leggyorsabb hajókra a hajótársulatok által megállapított eredeti áron.

KÖZLEKÉSI osztályában cicsó díjazás mellett hazai ügyeket pontosan elintéz. Okmányokat konzulatúsig hteleztet.

**HUGO LEDERER, 55 Ave B, NEW YORK**

## LILIAM CREMET ES SZAPPANT

### RÓTH SAMUEL-félt

ha haenzál, arca sima, fehér, puha és mint a narhat, friss és üde lesz. SZEPLÖT, májfoltot, pattanásokat, kiütéseket és minden nevezendő arczisztálanságot, legrovidebb idő alatt az arczról levez. Kapható RÓTH SAMUEL győztesárában, a „MEGVÁLTO”-hez.

**125 AVE. A, Cor. 8th Street, NEW YORK CITY.**

lesz pénz, addig nincs. Izidornak csak egy pár krajczár volt a zsebében, abból hozottott liptói turót. És elmondta, hogy szegény boltoslegény kora óta nem evett ilyen sovány vacsorát. A főkönyvelőhöz kegyesebb volt az asszony szíve. Ujházy Nándorné tíz koronát küldött az urának, amiből rostélyosra is telt. Megette a kitudó vacsoráját, bort is ivott rá és bevonult a szomorú fogdába. Reggelre megtudhatták az érdeklődők, hogy Szántó Izidor álmatlanul töltötte az éjszakáját. Egész éjjel föl és alá járkált a szűk, piszkos cselalában és szivarozott. Ujházyt egy szociálista vezérel zárták egy czellába. Ez az ember borzasztóan megtört. Folyton a családja után sir.

Ma délelőtti tíz óra sürgös közgyűlésre hívta össze Jovag Wittich Sándor helyettes elnök az Aradi Hitelbank és Takarékpénztár részvényesit. A rendkívüli közgyűlés zárt ajtó mögött folyt le, de élketlen lármával és botrányokkal. Az igazgatóság tagjai egymásra támadtak, egymást vádolták a bankot ért szerencsétlenségért. A közgyűlés kimondta, hogy a letartóztatott Szántó Izidor vezérigazgatót és Ujházy Andor főkönyvet elözletes letartóztatásba helyezte. A közgyűlés kimondta, hogy a letartóztatott Szántó Izidor vezérigazgatót és Ujházy Andor főkönyvet elözletes letartóztatásba helyezte. A közgyűlés kimondta, hogy a letartóztatott Szántó Izidor vezérigazgatót és Ujházy Andor főkönyvet elözletes letartóztatásba helyezte.

#### A királyokról.

##### Hogyan leveleznek az uralkodók.

Az európai uralkodók találkozására, amely az utóbbi időben igen gyakori volt, föltek a közönségben a kíváncsiságot az iránt, milyen lehet az uralkodók levéltel érintkezése?

Az uralkodók állandóan leveleznek egymással s nagyon természetes, hogy minél jobb a barátság két udvar között, annál sürűbb a levélváltás is. Mondanunk sem kell, hogy a rokoni kötelék is sokat határoz. Vilmos esászár rendszerint négyhetkenként írt levelet a bácsiának, Edvárd királynak. Ha egyszer kimarad a levél, a királyi közegete megtudja belőle, hogy a két uralkodó között feszültség támadt. Ennek aztán a két külügyi hivatal érintkezésére is van hatása.

Az uralkodók levelezése teljesen magánjellegű. Jó minőségű angol papírosra írnak, amelynek alakja az ugynevezett kis diplomata-forma s a baloldali felső sarkában az illető uralkodó czimere ékeskedik. Ezeket a leveleket egészen maguk írják az uralkodók, a szövegben azonban beleszólt egyszer-mások a külügyminiszter is. I. Vilmos esászár rendszerint előbb fogalmazványt írt leveleiről, amelyet aztán Bismarck korrekturnja után letisztított. II. Vilmos esászár is sokszor kérte Bülow tanácsát, mikor egy-egy levelet írt, különösen olyankor, amikor politikai kérdéseket és találkozást is érintett.

Az uralkodók fontosabb leveleit a rendes futár viszi rendeltetési helyére, ha pedig sürgős a levél, akkor külön futárral küldik. A futár a követnek adja át a levelet, a követ (vagy nagykövet) pedig vagy az uralkodónak, akinek udvarában akkreditálva van, vagy a fődvanmesteri hivatalnak, ahogyan a levél felségés küldője rendelkezett. Különös fontosságu levelet a főhadsegéddel szoktak küldeni, akiknek már előre kérnek kihallgatást a czimzett uralkodótól.

## S. G. ROVNIANEK & CO.,

Amerikában a legnagyobb üzlet honi- és importált italok nagyban való elárulására.

Minden egyes megrendelésnél, ha a megrendelt italok ára legalább 10 dollár tesz ki, a szállítási költséget mi fizetjük.

### PALINKAK GALLONOKRA.

Jó fehér pálinka	\$2.00, 2.50, 3.00
Jó vörös pálinka	\$2.00, 2.50, 3.00
Legjobb gabonapálinka	\$2.00, 2.50, 3.00
Jamaikai rum	\$2.00, 2.50, 3.00
Köcsénymagos	\$1.50, 2.00, 2.50
Anizs	\$1.50, 2.00, 2.50
Tiszta spiritusz	\$2.50, 3.00, 3.50

### AMERIKAI BOROK GALLONJA.

Ohioi vörös	\$1.00
Ohioi fehér édes	\$1.25
Kaliforniai régi, savanyu	\$1.50
Kaliforniai muskatályos	\$1.50
Kaliforniai tokaji	\$1.75
Kaliforniai 5 éves Port bor	\$2.00
Kaliforniai Sherry bor	\$2.00
Kaliforniai burgundi vörös	\$1.50

Az italokért járó pénz postautalványra vagy regisztrált levélben mindig elköltendő.

AKI CSAK MEGKÖSTÖLT A MI TISZTA BORAINKAT ES PALINKAINKAT, AZ SOHASEM BANTA MEG ES MINDIG LEGJOBBAN ES PONTOSAN KI VOLT SZOLGÁLVÁ.

Tegyen egy próbamendést és nem fogja megbánni soha. A leveleket így czimezze:

## S. G. ROVNIANEK & CO.,

318 THIRD AVE PITTSBURG PA.

## HA NEM BESZÉL ANGOLUL

és ha akarva tudni, akkor küldje be a nevet és pontos címét

### MANDEL ERNŐNEK

6 majd felvilágosítást fog küldeni, hogyan lehet megtanulni három hónap alatt. Tanulj 2 dollár havonta.

61 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

## „A MAGYAR FARMER”

CANADA LEGNAGYOBB MAGYAR HETILAPJA.

Tartalmazza a bevándorlók érdeklő összes adatait. Ingyen felvilágosítást szolgá minden ügyben.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre \$1.50.

218 Dufferin Ave. Winnipeg, Man.

Előfizetéseket a „BEVÁNDORLÓ” is elfogad.

#### Olvasóinkhoz.

Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy KOSTRUB N. FERENCZ ur chicagoui székhelyvel Illinois és Indiana államokban, PASZTOR BELA ur Pennsylvania államában és FEHER JENŐ ur bridgeporti székhelyvel Connecticut államában képviselik a „Bevándorló”-t.

## SZABADALMAKAT

készítesz bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését követve!

### HERZOG ZSIGMOND

az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a Budapesti Kir. Műegyetemen végzett okleveles mérnök. 116 NASSAU STREET, NEW YORK. Hete és vasárnap 955 Second Ave.

## GUTTMAN J. és TSA

a Nyugat első magyar könyvkereskedése

Imakönyvek, regények, történelmi munkák és minden egyéb könyvek, hazai dohányszörők, szegedi paprika, lipói turo, magyar szilvák, vár elárulása nagyban és kicsinyben. Jutányos árak. Posta megrendelések pontosan elkészülnek.

PELDEREKNEK KÜLÖN KEDVEZMÉNYEK. Minden megrendelés így czimezzendő:

## J. GUTTMAN & CO.,

380 WEST DIVISION STREET, CHICAGO.

# A HALOTT ELBESZÉLÉSE.

Regény az amerikai életből.

„A Bevándorló” számára  
angolból fordította: Ligeti Imre.

(Hatodik folytatás.)

— Azt ajánlanám, hogy szerezz Manvilől annyi tanácsot, amennyit csak lehet, de mérlegeld gondosan, mielőtt az alapján cselekszel. Te ügyvéd vagy, tehát könnyebben eligazodol a dolgokban, mint én. Én mindent, amit csak lehet, nemesak szívesen, de buzgósággal meg fogok tenni. De nem akarom a tanácsadás felelősségét magamra venni.

Buckner elhagyta a szobát, de mielőtt elment, megígérte, hogy másnap délután magával hozza Fishert, hogy az aláírja a végrendeletet, amelyet Manvil tanácsára készít.

Igérete szerint másnap reggel tíz óra körül pontosan meglátogattam. Megmutattam neki az elkészített végrendeletet. Gondosan elolvasta, s midőn befejezte, mosolygott, s intett fejével.

— Nagyon jó. — mondá. — Ha örökösei meg nem támadják, a Bronx-állatkert igen hálás lesz.

Föl és alá járkált a szobában, azután ismét megszólalt:

— Ön emlékszik vasszekrénye zárának összetételére, nemde?

— Természetesen.

— Ezt azért kérdeztem, mert azt hittem, hogy a betegség, amelynek ön áldozatul esett, talán meggyengítette emlékezőtehetségét.

— Nem. Emlékezőtehetségem épp oly jó, mint az szerencsétlen élményeim előtt volt.

Manvil intett, s összeszorított ajkait, amint órájára tekintett.

— Most tizenegy óra, s nekem a vasutón kell lennem fél óra múlva. Távozásom előtt szabadságot veszek magamnak, hogy emlékeztessenem önt arra, hogy minden jegyzetet, amely Miss Hollister ügyére vonatkozik, igyekezzék megszerezni.

— Ön azt is mondta nekem, hogy a jegyzetnek kívül ott van a fiókjában az új biztonsági fiók kulcsa, csekk-könyve, s bizonyos okmányok, melyeket nem szabad megengedni, hogy a más kezébe kerüljenek.

— Született tartott, s láthatólag habozott, hogy folytassa-e.

— Nos? — kérdeztem türelmetlenül.

— Nos, hát önnek meg kell azokat szereznie.

— De hogyan?

— Ugy hogy vegye használatba a zár összetételére vonatkozó tudását.

— Ez nem lesz nehéz, feltéve, hogy be tudok jutni irodámba, a Wortman-épületbe kilétem felfedezése nélkül.

— Majd én elrendezem a szükséges részleteket, de el kell lennie készülve arra, hogy engem holnap délután a városba elkísérjen. Időközben végezze be teljesen végrendeletét, írassa alá barátaival. A többit egyelőre bizza rám. Holnap ismét találkozunk.

— Kézet fogtunk, s Manvil eltávozott.

Midőn Buckner délután visszaérkezett Mount Vernonba, Fisher vele volt. Fisher, akít Buckner utközben felvilágosított az ügyről, szívből örült, hogy viszontláthatott. Szívesen vállalkozott a tanu szerepére, s részt akart venni a tervben, melynek révén az élő Richard Duniston meg akarta rabolni Richard Duniston, akít halottnak nyilvánítottak.

Buckner ajánlatára elhatároztuk, hogy a házban való tartózkodásom ideje alatt az étkészítést saját szobámban végezzem, nehogy valamely véletlen látogató meglepessen és felismerhessen.

Buckner dús könyvtárral bírt, s most először életemben volt időm arra, hogy megismerkedjem Balzac bübájós stílusával.

Az este és a következő reggel eltelt minden különösebb esemény nélkül. Buckner, — aki most az én érdekemben elhanyagolta saját dolgait — korán visszatért a városból. Elmondta, hogy találkozott Manvillel, aki ragaszkodott ahhoz, hogy New Yorkban mielőbb találkozzam vele. Miután még fényes nappal volt, aggodva néztem Bucknerre.

— Hol találkozom vele? — kérdeztem.

— A Wortman-épület hetedik emeletén.

— A Wortman-épületben! Hiszen az én arcom ott ismerős mindenki előtt. Azonnal felismernének. Az az ember bizonyára örült.

Buckner mosolygott.

— En is úgy gondolkodtam először, — mondá, s amint beszélt, egy csomagot helyezett az asztalra.

— Mi okozta véleményed megváltozását?

— A magyarázat, melyet ő nekem adott. Ebben a csomagban van egy szürke paró-

ka, szürke oldalszakáll, s egy pár szemüveg. Ha ezeket magadra rakd, felveszed hosszú prêmes kabátomat. Mig a vonaton utazol, arcodat tartod folyton egy újság mögött. Ha a Grand Central-állomáson kiszállunk, kocsin megyünk a Wall Streetig. Amint már mondtam, Manvil már várni fog rád a 719. számú szobában, a hetedik emeleten, mely közvetlenül irodád felett van. A terv többi részét majd ő maga fogja neked felfedezni.

— De mi a célja a dolognak? Mit kell tennem?

— Valami bejárást csinálni irodádba, hogy a vasszekrényből kivehesed okmányaidat, s hátrahagyhasd benne végrendeletet, melyet ma készítetted.

Teljesen megzavarodva, tehetetlenül néztem barátomra. Midőn végre szóhoz jutottam, a következőket mondtam:

— Tehát, a gyilkosság vádja alatt állva, most még betörést is kell elkövetnem!

— De a saját vasszekrényed ellen, Dick.

— All right, Tom, feltöröm, — mondtam és fáradtan felsóhajtottam.

## A fekete álarca.

A Manvil által küldött parókat viselve, s a hűséges Buckner kíséretében a Mount Vernon-i házból körülbelül másfél óra alatt a new yorki Wall Street-be érkeztem.

Midőn a Wortman-épületbe beléptem, bizonyos voltam benne, hogy megjelenésem eddig még nem költött figyelmet, s ha bárki eddigi barátaim közül találkozott volna velem, nem ismert volna fel.

Igyekezve bátorságomat összeszedni, követtem Bucknerrel a felvonógépen. Ő szólt a kezelőnek, hogy álljon meg a hetedik emeletnél. Az egész ut alatt féltem, hogy sok ismerősem közül valaki belép, s a régi megszokott módon köszönteni fog.

Kiléptünk a folyosóra, s Buckner egy ajtónál megállva, háromszor kopogott. Az ajtó üvegen semmi felírás nem volt.

Az ajtó óvatosan kinyílt, s Manvil alakja volt látható.

A szoba körülbelül husz négyzetláb nagyságú volt, s nem volt beburkolva. Az egyik sarokban faliszekrényt vettem észre.

Most vettem csak pillantásomat Manvilra. Volt valami az arcában, amit azelőtt nem vettem észre, — bizonyos komorság, amely felkeltette figyelmemet.

Körülbelül öt óra lehetett délután; a nap leáldozóban volt, s az estszürkület fokról-fokra sötétebbé vált. Buckner meg akarta nyomni a villamos lámpa gombját.

— Állj meg, — tiltakozott Manvil hevesen. — Nines szükségünk világosságra. Nem szabad senkinek sem észrevennie, hogy hárman vagyunk itten. Bucknernek, s nekem mindjárt el kell mennünk, mert a tennivaló Dunistonnak egyedül kell elvégeznie.

Zsebébe nyult, s kivett valami kemény és hideg tárgyat onnét. Kezembe nyomta, s izgatottan suttogta:

— Vedd ezt. Ez egy gyémánthegyi üvegívő szerszám. Használt már valaha ilyesmit?

— Igen.

— Ugy találtam, hogy az üvegfal, mely az ön külső irodáját a folyosótól elválasztja több, recézés üvegből készült táblára van osztva. Ezzel a szerszámmal a segítségével ön képes lesz kivenni az egyik táblát, s azután bemászhat a nyilvánosan kereszttül. A többi már elég könnyű lesz, nemde?

Vizsgálgattam szerszámot, de nem válaszoltam.

— Az ön irodájába való bejáratot az éj folyamán bármikor felkeresheti, — folytatta Manvil. — Ajánlanám, hogy ezt egy-két óra tájban tegye, mert az éjjeli őrök éjfél után rendszerint kevésbé éberek, mint éjjel előtt. Midőn megszerezte a szükséges okmányokat, s elhelyezte a végrendeletet megfelelő helyre, ahol könnyen megtalálhatják, térjen vissza ide, s zárkózzék be ebbe a faliszekrénybe.

— De, — tiltakoztam.

Manvil karon fogott, s a szekrény felé vezetett.

— Eljövök önért holnap reggel, — mondá. — A szekrényben találni fog egy doboz enniválót, s egy üveg sört. Jobb lesz, ha nem dohányzik, mert a házmester vagy az őr bejöhet, midőn éjjeli körútját végzi.

— Tehát vissza kell jönnöm ide, miután feltörtem a szekrényt.

— Igen. Meglátjuk, hogy hogyan juthat ki holnap az épületből. Majd találunk rá valami módot.

Komorán fordultam a szekrény felé.

— Még van egy dolog, amire figyelmeztetni szeretném önt, bár lehet, hogy önnek úgy is észébe jutott volna. Midőn az üveget vágja, vigyázzon, hogy az a földre ne essen, mert a csörömpölés olyan zajt csinálna, ami odavonzaná az éjjeli őr

ketlenet színhelyére. Sajnálom, hogy nem bérelhettem egy szobát azon a folyosón, ahol az ön irodája van, de mind el volt foglalva.

— Ön tehát bérelte ezt?

— Egy barátom utján. Majd hozzáadhatja ezt is a számlához, ha úgy tetszik. Az egész befektetés nem igen fog többé kerülni ötven dollárnál.

— Megér ötvenezret, ha megtudom kapni a csekk-könyvet, s az okmányokat, — mondám olyan hálattal, amelyet most éreztem először Manvillel való találkozásom óta.

— Most már mennünk kell, — mondá Manvil különös hirtelenséggel. — A terv sikeres keresztülvitele most már önmire tartozik. Jerünk, Buckner.

Tom előre jött, s szívélyesen megráztá kezemet.

— Jó szerencsét, öregem, — mondá.

— Itt vannak a kulcsok mindkét ajtóhoz, — folytatta Manvil.

Amint elvettem tőle, előre nyújtottam kezemet, de vagy szándékosan, vagy önkénytelenül, ő azt elkerülte, s az ajtóhoz ment.

— Jó éjt, — feleltem.

Elmentek, s én az ajtó bezártam. Akkor azután beléptem a szekrénybe, s ennek ajtaját is bezárva, elcsavartam a villamos lámpát, s leültem egy ott levő faládrára.

Most eléggő időm volt átgondolni a helyzetet.

Ki volt ez a Manvil?

Miért volt ő Demarest házában a tragédia éjszakáján? S ha ott volt, miért akarta jelenlétét eltíkolni?

Mindez igen különösnek tűnt fel előttem. Egy dolog azonban bizonyos volt. Bármilyen forrásból származzék is érdeklődése, az bizonyos, hogy ő gondolta ki az egyetlen tervet, amelynek alapján szándékomban sikerülhet.

Gondolataim azonban csakhamar másfelé terelődtek. Ismét megjegyeztem a fiatal nő képe, amint irodámba belépett.

Ismét hallottam szavának hangját, láttam ragyogó szemét, s az abban tükröződő bizalmat, amint rám bízta egész vagyonát.

De miért jött ő én hozzám? Cselekedete nem azt árulta-e el, hogy nem volt többé képes bízni barátaiban? Hol van most? Ki más lehetne jogainak harcosa, mint az idegen, akire rábízta vagyonát? Kinek kötelessége e jogokért küzdeni?

S így történt, hogy hat hosszú órán keresztül Evelyn Hollister foglalta le gondolataimat.

Éjjeltájban elköltöttem az enniválót, amit Manvil számomra ott hagyott, s azután felemelkedtem, s kimentem a folyosóra, hogy feladatombhoz hozzáfogjak.

A hosszú folyosón egyetlen láng égett. Szívem erősen dobogott, amint a lépcsőnél megálltam, s hallgatóztam. A hatalmas épületben minden csendes volt.

Gyorsan előrehaladtam, míg végre odajutottam az ajtóhoz, melyre ez volt kifestve:

Crandall & Duniston.

A megszokás ösztönének engedve, szinte önkénytelenül tettem kezem a kilincsre, s azt megnyomtam.

Legnagyobb meglepetésemre az ajtó kinyílt.

A meglepetés olyan váratlan volt, hogy néhány percig habozva álltam meg a küszöbön.

Ki nyitotta ezt ki? Midőn lélekjelenlétem visszatért, az ajtót tettem magam után, s a vasszekrény felé indultam, mely becses okmányaimat tartalmazta.

Alig tettem pár lépést, midőn halvány fényugarat vettem észre, melynek hatása alatt meghökkentem álltam meg, s mely belső irodám küszöbéről cikákkzott, a padlón át a vasszekrény irányában. Azután egy férfi szavát hallottam, amint ideges hangon kérdezte:

— Meddig fog tartani azt kinyitni?

(Folytatása következik.)

# MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénztételek czéijából.

## NEW YORK ÁLLAM.

**KNAUTH, NACHOD és KÜHNE**, 15 William street, New York.

**KISS EMIL**, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

**NEMETH JÁNOS**, 457 Washington street, New York.

**ROSETT MORITZ**, 197 Stanton Street, New York. Alapított 1879-ben. Pénzküldések és hajójegyárusítás. Fiókjárok: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 141 Federal street, Youngstown, O.

**SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA**, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Kőzjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít.

**HUGO LEDERER**, 55 Ave. B, New York. Az összes hajóvonalak hivatalos ügynöke, pénzt legbiztosabban és leggyorsabban továbbít. Kőzjegyzői irodájában olcsó díjazás mellett elvégez hazai jogjegyeket.

**MANDEL és ILKOVITS**, 374 Alexander Ave., New York. Pénzküldők, hajójegyelárusítók, élet- és tüzbiztosítás, kőzjegyzői iroda.

## PENNSYLVANIA ÁLLAM.

**B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co.**, Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részére olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakra az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.

**FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank**, Minersville. Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

**KAIL G. ARPAD**, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Kőzjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

**FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank**, Leeburg. Összes tőke \$450,000.00. Bankteteleket elfogad. Pénzküldő és hajójegyiroda.

**SCRANTON SAVINGS BANK**, Scranton, 120—122 Wyoming Ave. Tőke 100,000 dollár. Főliség 500,000 dollár. Északkelet-Pennsylvania legelső takarékpénztára.

## OHIO ÁLLAM.

**THE BRIDGEPORT BANK & TRUST CO. M. PANY**, Corner Main and Lincoln Avenue, Bridgeport, Ohio. Pénzt kamatoztat, küld az ó-hazába. Hajójegyeket árusít minden vonalra. Hazai ügyeket gyorsan és jutányosan elintézi.

**PAPP MIKLÓS**, 3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio. Államilag engedélyezett hajójegy-, pénzküldő és kőzjegyzői iroda.

**PERCZEL LAJOS**, 532—534 Pearls street, Cleveland.

## WISCONSIN ÁLLAM.

**MERCHANTS AND SAVINGS BANK**, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzték elküld a világ bármely részére. Takarékbeteleket elfogad.

## NEW JERSEY ÁLLAM.

**EISZAK JÁNOS**, 127 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajójegyek. Bármennyű okiratokat elkészít.

**JOSEPH MAJOR MYERS**, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajójegyiroda és kőzjegyzői hivatal.

**WARADY LAJOS**, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldő és hajójegyiroda. Házak, telkek vételre és eladásra.

**NEMETH JÁNOS**, new yorki bankár, passaic-i fiók pénzküldő- és hajójegy-üzlete: 150—2 street, Passaic.

**SZABÓ LAJOS**, Chrome. Pénzküldés. Hajójegyiroda. Tanács és utbagazítás ingyen. A vidék egyedüli magyar kőzjegyzője.

Pres.: Joseph Soisson. Cashier: E. R. Floto.

## THE YOUGH NATIONAL BANK

of CONNELSVILLE, Pa.

Ez a nemzeti bank minden betét után 4 százalékos fizet. A Connelsville-i és környékbeli magyarság figyelmébe ajánljuk.

## HUNFALVY HUGÓ

HITES ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS, kőzjegyzői hivatal.

Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY, New York City.

## WARADY LAJOS

Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.

PENZKÜLDÉS AZ Ó-HAZÁBA. Az összes hajóvonalak képviselője.

HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. Magyar kőzjegyző.

449 S. Broad St., Trenton, N. J.

## KAIL G. ARPAD

BANK ÉS HAJÓJEGYÜZLETE — Alapított 1890-ben. —

Kőzjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenként kétszer, a legrövidebb idő alatt és legolcsóbban.

UNIONTOWN, Pa., W. MAIN STREET.

# A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA

Eivállal jutányos árak mellett bármily nyomdai munkát. Ujsgától kezdve névjegyjel. ALAPSZABÁLYOKAT A LEHETŐ LEGOLCSÓBBAN KÉSZITÜNK. Aki szép, izéles munkát akar, forduljon hozzánk.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

◆◆◆◆◆ A BEVÁNDORLÓ NYOMDÁJA ◆◆◆◆◆  
153 East 4th Street, New York.



# HERKULES GYOMORKESERÜ

A LEGJOBB, LEGEGÉSZSÉGESEBB GYOMORKESERÜ. HIDEGLÉLES GYOMORGERCS, EPÉK, EMÉSZTÉSI RENDELÉNSÉG NINCSEN TÖBBÉ.

# Mindent gyógyít.

HERKULES GYOMORKESERÜ KAPHATÓ AZ ÖSSZES ELŐKELŐ MAGYAR ÜZLETEKBEN.

# RIZSAK JÁNOS KÖZJEGYZŐ



MAGYAR PENZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTEZETE 127—2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és leghatékonyabban küld az ó-hazába. Az összes hajóársulatok meghatalmazott képviselője.

MINDENNYELŐK kőzjegyzői okiratok szakszertűen kiállítanak és konzultációs hitelesítetnek. Jogi, katonai és teleknyomkönyvi ügyekben pontossággal járok el.

REAM BIZOTT ÜGYEKBE pontosan és lelkesmeretesen járok el. UTASOKAT SZEMÉLYESEN ELKISEREM A HAZAJÓHOZ. UTBAIGAZÍTÁST, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok.

## FIOKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.

FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

# KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

PENZUTALVÁNYOK, HITELEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE. ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK.

15 WILLIAM STREET NEW YORK.

A huszár büne.

Többszörös rablóirosság terheli a lelkét.

A hazai lapokból olvassuk: A legveszedelmesebb gonosztevők faj...

Még a múlt év november 14-én a Geréby-telepen, Szabó József koresmárján...

Szabó József beeresztette az idegent. A zajra felébredt a koresmáros nevelt leánya...

Mibe viszi el a bort? Adjon egy fonott korsót.

A koresmáros lenyúlt a kimerő asztal alá, hogy előlvegyen egy fonott korsót.

Neumann, aki öreg ember, revolvert emelt rájuk, de kiütköztek kezéből, rátemadtak és össze-vissza vagdalták.

A debreczeni esendőrös azonban mindezek után nem vesztette el a reményt, hogy a vakmerő rablóirossági kísérlet...

gálai fogságot a rabló huszár, kikérték Kurucz Szilvesztert. Felöltöztették polgári ruhájába...

Uri rablók.

Jegyző és tanító bünszövetkezte.

A „Magyar Hírlap” írja július 18-áról keltezett számában:

A régi rablóromantika elevenedik meg az ember szeme előtt, ha az alábbi eset elolvassa.

A minap Magyar-Csékné betörték Zueckermann Márton kiskereskedésébe és kirabolták a boltját.

Neumann, aki öreg ember, revolvert emelt rájuk, de kiütköztek kezéből, rátemadtak és össze-vissza vagdalták.

Még ugyanaz éjjel kirabolták Rédy Ferenc őrmester lakását, elhordták fegyvereit s a községébe felé vették utjukat.

A nyomozás nagy erővel indult meg. Először azt hitték, hogy cigányok követtek el a rablásokat...

A debreczeni esendőrös azonban mindezek után nem vesztette el a reményt, hogy a vakmerő rablóirossági kísérlet...

A letöltött rendkívül érdekes bonyodalom származott a várparancsnok és a városi mérnök között...

Minden kishirdetés TIZ szög 25 cent. Minden további szó 2 cent.

EGYHÁZI ÉRTESETÉS. A new yorki 14-ik utca és 2-ik Avenue sarkán levő ref. egyház felkér.

HARSANYI LÁSZLÓ. Isteniszület minden vasárnap d. e. 11 órakor. Leleköl: 200-21k Avenue.

A COLUMBUSI ÉS VIDÉKI MAGYAR REF. EGYHÁZ. A lelkipásztor címe: Rev. ALEX. SZÉKELY, 1764 S. Washington Ave.

ELADÓ. magyarlakta helyen egy fűszer, kalap-, cipő- és más ruhanemű-üzlet, 3 kocsis és 16, 8 házhely stábilóval és egyéb melléképületekkel...

S. SARKADI. Box 97 Martins Creek, Pa.

Épület. teljes felszereléssel kolbászfára, vidéki helyen olcsó áron és kedvező feltételek mellett eladó.

ELADÓ. Színesen üvegre festett s szépen dekorált arcképek, arany kerettel s mindenféle hazafias képek...

INGYEN! Az Egyesült Államok és Canada legújabb teljes térképe, érdekes és hasznos Utmutatóval...

JOHN NÉMETH, banker, 457 Washington Street, New York, N. Y.

tes Popeszkú kocsisa, Tripón György volt. A csendőrség, miután Popeszkú elűnt a faluból...

A kazamata titka.

Katonák elkobozták nagy emlékeinket.

Aradról jelentik: Érdekes leltre bukkantak minap délután az aradi vársáncnak a főkapu melletti részén.

A lelet körül rendkívül érdekes bonyodalom származott a várparancsnok és a városi mérnök között...

KIS HIRDETÉSEK

Mrs. Szilágyi. budapesti egyetemen végzett és a new yorki Board of Health által engedélyezett okleveles szülésznő.

A NAP. A magyar újságírás szomszédja, Magyarország legfrüsztebb és legérteletesebb napilapja.

HENTES és FÜSZERÜZLET. teljes felszereléssel eladó. A felszerelés a következőkből áll: 2 ló, 3 szekér, 2 buggy, 2 register, 3 mérő...

ELADÓ. hazautazás miatt egy pénzküldő iroda vegyeskereskedéssel. Cím: Louis Spitzer, 1140 St. Clair Ave., Youngstown, O.

HÁZASODNI. akar egy 28 éves fiatal ember, akinek ezer dollár megtakarított pénze és rendszeres keresete van.

kötött szedőse értelmében az ásás alkalmával talált tárgyakat a mérnöki hivatalnak kell átadnia.

Az ezredparancsnok tudomásul vette a választ és eltávozott. Ezután Kubiesek a talált tárgyakat átadta Herling Gyula városi mérnöknek...

A nagy bonyodalmat okozott lelet eredetét ezideig nem lehetett megállapítani, valószínű azonban, hogy a szabadságharc idejéből származnak a talált tárgyak.

\$25,000.00 ALLAMI BIZTOSITEK. Joseph Major Myers. pénzügyi irodás. Főülete: PHILLIPSBURG, N. J.

SEHONNAI KISSZONY. ez az érdekes regény, mely most fog befejeződni a „Bevándorló”-ban, KÉT FÜZÖTT KÖTETBEN is kapható.

KISHIRDETÉSEKET elfogad a „Bevándorló” minden úgynöke és a kiadóhivatal: 327 East 13 street, New York.

Makray Aladár. KÖZJEGYZŐI IRODAJA. 315 PLEASANT AVE., NEW YORK CITY A 117-IK UTOZA SARKÁN.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY). Pittsburg, Pa.

Igazgatósági leletet tartja minden hónapban saját helyiségében. 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.

RIZSKAL JANOS. passaii pénzküldő budapesti irodája. 1711, KIRALY-UTCA 193. SZÁM ALATT.

KERESZTÉS. Tompos Sándor, végardó, zemplénmegyei születésű embert keresem.

MUNKÁSOK. gyöngyömb-készítők kerestetnek. Jelenkezni lehet 409 East 107 utca, földsz.

MRS. BERESSY. okleveles magyar szülésznő mindenféle női betegségek ért. Rendeléseket a házánál is elfogad.

Nők és férfiak! Nekünk van a legnagyobb orvosi gyakorlatunk a magyarok között az Egyesült Államokban és Kanadában.

Ez... MEGJE... VI. ÉVF... MIKÉ... A Ve... tartott... lését... 5 hivat... gyűlése... törvény... galmaz... nyilatka... Nyilv... ennek... egyletn... mert én... ből azt... nyolczt... re és m... karra l... emelje... lett. E... ből azt... jain is... Sándor... címén... ség mel... mindadd... nök egy... álló test... leg nem... köteless... hogy e... tassak a... mindadd... a főpénz... pénzt s... hogy a... nem ped... Megta... ténket j... szerint a... Nem t... dor fölé... ezimén... ta az „... hogy:

